

AXIS 207/AXIS 207W
Network Camera

Installation Guide

ENGLISH

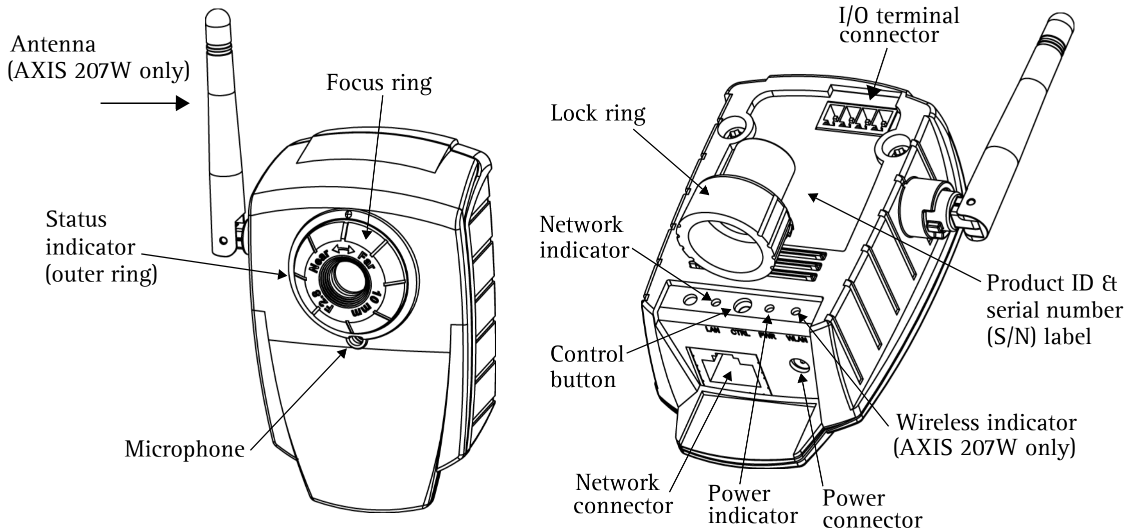
FRANCAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

AXIS 207/207W Network Camera Installation Guide



ENGLISH

Follow these steps to install the AXIS 207/207W on your local network (LAN):

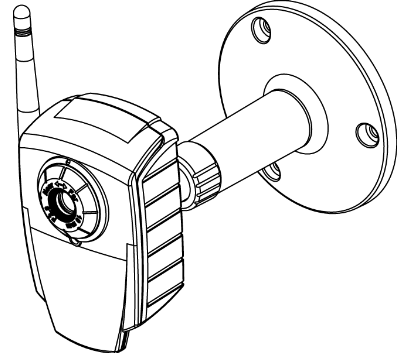
1. Connect the camera - see *Cable Connections,* on page 4.
2. Assign an IP address - see *All installation methods,* on page 6.
3. For the AXIS 207W only, configure the wireless connection. See page 11.

For more information, please see the User's Manual, which is available on the CD included in this package. Updated versions can be obtained from **www.axis.com**

Package Contents

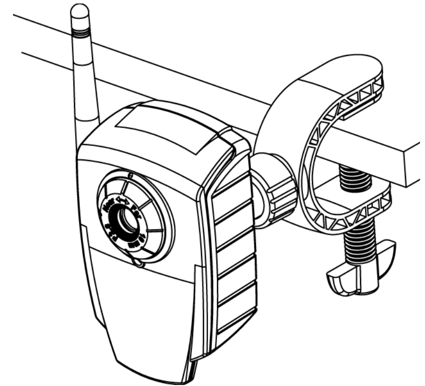
Item	Notes
Network Camera	AXIS 207/AXIS 207W.
Power adapter	PS-L (AXIS 207) PS-H (AXIS 207W) The adapter is country-specific.
Camera stand	Supplied with 3 mounting screws. The extension section is ready fitted.
Flexible clamp	For shelf mounting.
Connector block	4-pin I/O terminal connector block.
CD	Documentation and software.
Cable clip	Self-adhesive - fixes to back panel for holding power cable.
Printed Materials	AXIS 207/207W Installation Guide, Axis Warranty Document.

Mounting using the stand



1. If required, use the 3 supplied screws to fix the base plate to a flat (horizontal or vertical) surface.
2. To use a shorter stand, unscrew the lock ring to release the camera, and remove the extension section.
3. Attach the camera, adjust the angle and tighten the lock ring.

Shelf mounting



1. Position the clamp and tighten the fixing screw securely.
2. Attach the clamp to the lock ring on the camera.
3. Adjust the angle and tighten the lock ring.

Important!

The AXIS 207/207W is designed for **indoor use only**, and must always be positioned where it is not exposed to direct sunlight or strong halogen light, which can cause permanent damage to the camera's image sensor. Damage as a result of exposure to strong light is not covered by the Axis warranty.

Cable Connections

1. Using the self-adhesive strip, attach the supplied cable clip to the rear panel and fasten the power cable to it. This will prevent accidental cable disconnection.
2. Connect the camera to the network using a standard network cable. For the AXIS 207W, this connection is temporary and allows the camera's settings to be configured via the wired network before connecting to the wireless network. If required, the AXIS 207W can be used solely as a wired camera, in which case the network cable should be left connected.
3. Connect the power adapter to the camera.
4. See *Setting the IP address,* on page 6 for the available options.

LED indicators

Wireless (AXIS 207W)	Unlit	Wired mode.
	Green	Steady for connection to a wireless network. Flashes for network activity.
	Red	Steady for no wireless network connection. Flashes when scanning for wireless networks.
Network	Amber	Steady for connection to a 10 Mbit/s network. Flashes for network activity.
	Green	Steady for connection to a 100 Mbit/s network. Flashes for network activity.
	Unlit	No wired network connection, or AXIS 207W in wireless mode.
Status	Green	Steady for normal operation. Can be configured to flash green at intervals whenever the camera is accessed. See the online help for more information.
	Unlit	When configured for "no flash" on camera access.
	Amber	Steady during startup, reset to factory default and when restoring settings.
	Red	Slow flash for failed upgrade.
Power	Green	Normal operation.
	Amber	Flashes green/amber during firmware upgrade.

I/O terminal connector

The 4-pin I/O terminal connector provides the interface to the following:

Function	AXIS 207	AXIS 207W	Description	Pinouts
Transistor Output	Pin 4	Pin 4	With a maximum load of 100mA and a maximum voltage of 24V DC, this output has an open-collector NPN transistor with the emitter connected to the GND pin. If used with an external relay, a diode must be connected in parallel with the load, for protection against voltage transients.	The I/O terminal pins on the AXIS 207 and AXIS 207W are numbered as shown below. AXIS 207 4 1 AXIS 207W 1 4
Digital Input	Pin 3	Pin 3	Connect to GND to activate, or leave floating (or unconnected) to deactivate.	
GND	Pin 2	Pin 1		
Auxiliary DC Power Input	Pin 1 (5VDC min 2.5W)	Pin 2 (5VDC min 3.5W)	Connected electrically in parallel with the power adapter, this pin provides an auxiliary connector for mains power to the unit. It can also be used to power auxiliary equipment, max 50mA.	

Setting the IP address

The AXIS 207/AXIS 207W must be assigned an IP address to make it accessible on the network (wired or wireless). The installation information below applies to both models.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility is the recommended method for setting an IP address in Windows. This free application can be used on networks with or without a DHCP server. See page 7 for more information.

All installation methods

This table shows all of the available methods for setting or discovering the IP address.

Operating system	DHCP Server in network	Install on same network segment	Installation method
Windows	Optional	Required	**AXIS IP Utility (recommended method)** See page 7
Mac OSX (10.4 or later)	Optional	Required	**Bonjour (recommended method)** See page 7
Windows (ME or XP)	Optional	Required	**UPnP™** See page 8
All		Required	**ARP/Ping** See page 8
All	Recommended		**AXIS Dynamic DNS Service** See page 9
All	Required		**View DHCP server admin pages for IP address** (See note below)

Notes:

- **UPnP™** and **DHCP** are both enabled by default in the AXIS 207/207W.
- The AXIS 207/207W has the default IP address 192.168.0.90
- To view the admin pages for the DHCP server, please see the server's own documentation. You may need to contact your network administrator.
- If setting the IP address fails, check that there is no firewall blocking the operation.
- The **AXIS Dynamic DNS Service** requires an Internet connection **with no** HTTP proxy.
- **Bonjour** - applies only to browsers that support it, e.g. Safari. Bonjour is a trademark of Apple Computer, Inc.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility is a free Windows application that discovers and displays Axis devices on your network. The application can also be used to manually set a static IP address.

Note that you must install the AXIS 207/207W on the same network segment (physical subnet) as the computer running AXIS IP Utility.

AXIS IP Utility is available on the CD supplied with this product, or it can be downloaded from www.axis.com/techsup

Automatic discovery

1. Check that the AXIS 207/207W is connected to the network and that power has been applied.
2. Start AXIS IP Utility. When the AXIS 207/207W appears in the window, double-click it to open the camera's home page.
3. See page 10 for instructions on how to set the password.

AXIS IP Utility

Server View Help

Name	IP address	Serial number
AXIS 210 - 00408C656D94	192.168.0.101	00408C656D94
AXIS 207 - 00408C70B5CB	10.93.148.207	00408C70B5CB
AXIS 211 - 00408C6A2F7F	10.93.148.7	00408C6A2F7F
AXIS 241QA - 00408C6DD792	10.93.148.5	00408C6DD792
AXIS 206M - 00408C669D84	10.93.148.4	00408C669D84
AXIS 213 - 6B42C1	10.93.148.2	00408C6B42C1
AXIS 221 - 00408C6DC494	10.93.148.1	00408C6DC494
AXIS 221 - 00408C6DC900	10.93.147.9	00408C6DC900
AXIS 207 - 00408C70B5CA	10.93.147.8	00408C70B5CA
AXIS 211A - 00408C6D9B04	10.93.147.7	00408C6D9B04
AXIS 241S - 00408C6D9B0E	10.93.147.3	00408C6D9B0E
AXIS 241S - 00408C6D9B0F	10.93.146.241	00408C6D9B0F
AXIS 221 - 00408C6DC488	10.93.146.221	00408C6DC488
AXIS 213 - 00408C6B2270	10.93.146.213	00408C6B2270
AXIS 207 - 00408C70B527	10.93.146.207	00408C70B527
AXIS 231D - 00408c66E015	10.93.145.231	00408C66E015
AXIS 221 - 00408C6D7586	10.93.145.221	00408C6D7586
AXIS 211A - 00408C6B6847	10.93.145.212	00408C6B6847

ENGLISH

Set the IP address manually

1. Acquire an unused IP address on the same network segment as your computer.
2. Check that the AXIS 207/207W is connected to the network and that power has been applied.
3. Click the button (Set IP address using serial number) and enter the serial number and IP address for the AXIS 207/207W.
4. Click the **Set IP** button and follow the instructions.
5. Click **View Home Page** to access the AXIS 207/207W web pages.
6. See page 10 for instructions on how to set the password.

Notes:

Set the IP address using IP Utility within 2 minutes of starting the camera.

AXIS IP Utility can be used to change a dynamically set IP address to a static one.

Bonjour™

Bonjour™ will automatically discover the AXIS 207/207W when it is connected to the network. Simply navigate to the Bonjour™ bookmark in your browser (e.g. Safari) and click on the camera link to access the web pages. See page 10 for instructions on how to set the password.

UPnP™

UPnP™ functionality is enabled by default in the AXIS 207/207W. If also enabled on your computer (Windows ME or XP), the camera will automatically be detected and a new icon will be added to "My Network Places." Click this icon to access the AXIS 207/207W.

See page 10 for instructions on how to set the password.

Note:

To install the UPnP™ service on your computer, open the Control Panel from the **Start Menu** and select **Add/Remove Programs.** Select **Add/Remove Windows Components** and then **Networking Services.** Click **Details** and then select **UPnP** to add it.

UPnP™ is a certification mark of the UPnP™ Implementers Corporation.

Installation with ARP/Ping

1. Acquire an unused IP address on the same network segment as your computer is connected to.
2. Locate the serial number (S/N) on the rear label (see page 3).
3. Open a command prompt on your computer. As appropriate for your operating system, enter the following commands:

Windows syntax:	Windows example:
arp -s <IP Address> <Serial Number> ping -l 408 -t <IP Address>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
UNIX/Linux/Mac syntax:	UNIX/Linux/Mac example:
arp -s <IP Address> <Serial Number> temp ping -s 408 <IP Address>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Check that the network cable is connected. Start/restart the camera by disconnecting and reconnecting power.
5. Close the Command prompt when you see 'Reply from 192.168.0.125: ...' or similar.
6. Start your browser, type in http://<IP address> in the Location/Address field and press **Enter** on your keyboard.
7. See page 10 for instructions on how to set the password.

Notes:

- To open a command prompt in Windows: from the Start menu, select Run... and type **cmd** (or **command** in Windows 98/ME). Click OK.
- To use the ARP command on a Mac OS X, use the Terminal utility, which is found under **Applications > Utilities**
- Set the IP address within 2 minutes of starting the camera.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

The AXIS Internet Dynamic DNS Service is a free service provided by Axis, which allows you to quickly and simply install your camera, which then receives a static DNS name. More information about the AXIS Internet Dynamic DNS Service is available at www.axiscam.net

To perform this procedure, your network should have an Internet connection with no HTTP proxy, and IP addresses should preferably be assigned via DHCP.

Follow these instructions:

1. After making the connections for network and power, wait for the Status indicator to show a steady green.
2. Press the **Control** button once. The Status indicator flashes green while it connects to the AXIS Internet Dynamic DNS Service.
3. Wait for the Status indicator to go back to showing a steady green.
4. To complete the installation, now visit **www.axiscam.net** from an Internet connected computer. This must be done within 60 minutes of pressing the Control button.
5. Follow the on-screen instructions provided by the AXIS Internet Dynamic DNS Service. You will need the product's serial number to complete the installation. See page 3.

See page 10 for instructions on how to set the password.

ENGLISH

Important!

Please note that this procedure will send the IP address, firmware version, product type and serial number of the AXIS 207/207W to the AXIS Internet Dynamic DNS Service. No personal information is transferred.

To remove the DNS name and unregister from this service, open the Setup pages in the AXIS 207/207W, click **System Options** > **Network** > **TCP/IP** > **Basic**, click the **Settings** button for the AXIS Internet Dynamic DNS Service and finally, click the **Remove** button.

Setting the Password

1. When accessing the AXIS 207/207W for the first time, the '**Configure Root Password**' dialog will be displayed on the screen.
2. Enter a password and then re-enter it, to confirm the spelling. Click **OK**.

Configure Root Password
User name: root
Password: ****
Confirm password: ****
OK
The password for the pre-configured administrator root must be changed before the product can be used.
If the password for root is lost, the product must be reset to the factory default settings, by pressing the button located in the product's casing. Please see the user documentation for more information.

3. The '**Enter Network Password**' dialog will appear. Enter the User name: **root**
   Note: The default administrator user name **root** is permanent and cannot be deleted.
4. Enter the password as set in step 2 above, and click **OK**. If the password is lost, the AXIS 207/207W must be reset to the factory default settings. See page 13.
5. If required, click **Yes** to install AMC (AXIS Media Control), to allow viewing of the video stream in your browser. You will need administrator rights on the computer to do this.

   QuickTime™ and Real Player™ are also supported for viewing streaming MPEG-4 video.
6. The **Live View** page of the AXIS 207/207W is displayed, complete with links to the Setup tools, which allow you to customize the camera to your specific needs.



Help - context-sensitive online help.

Setup - tools for configuring the camera.

AXIS 207W wireless connection

Once the AXIS 207W has been installed on your network, the wireless settings can be configured. These settings should always (i.e. both during installation and at all other times) be configured/changed in the camera first and in the wireless access point secondly. This ensures that the camera is always accessible when making changes.

The AXIS 207W automatically senses the available network connections, and only allows one of these to be active at a time. Connecting a network cable disables the wireless connection.

Using a wired connection ensures greater secrecy while making these settings.

Open the wireless settings from **Setup** > **System Options** > **Network** > **Wireless**. These settings can also be reached from the Basic Configuration menu.

Status of Wireless Networks

This list is the result of a network scan. Access points with a disabled SSID Broadcast will not appear unless the camera is associated with it. The network currently associated to is shown in blue. A network using unsupported security is shown in grey. The following information is provided:

- SSID - The name of a wireless network (or ad-hoc device). If the same name occurs several times this means that several access points for that network were found. The AXIS 207W cannot be configured to only associate with one particular access point.
- Mode - An Access Point (Master) or Ad-Hoc device.
- Security - Shows which type of security the network uses. See below for the security types supported by the AXIS 207W.
- Channel - Shows the wireless channel currently in use.
- Signal strength - Shows the signal strength.
- Bit rate - Shows the bit rate in Mbit/s. This can only be shown for the access point currently in use. Note that the bit rate shown is the current rate, and that this value may vary over time.

Wireless Settings

These settings control how the AXIS 207W interacts with the wireless network. Apart from identifying the wireless network, it is also possible to enable wireless encryption.

SSID - This is the name of the wireless network the AXIS 207W is configured for. The field accepts up to 32 alphanumeric characters. The name must be exactly the same as that used in the wireless access point, or the connection will not be established.

Leaving this field blank means the AXIS 207W will attempt to access the nearest unsecured network.

Note: SSID is sometimes written as ESSID.

Security - The AXIS 207W supports two security methods:

- **WPA-PSK** (recommended method)
- **WEP**

WPA-PSK (Wi-Fi Protected Access - Pre-Shared Key)

The AXIS 207W uses a pre-shared key (PSK) for key management. The pre-shared key can be entered either as Manual hex, as 64 hexadecimal (0-9, A-F) characters, or as a Passphrase, using 8 to 63 ASCII characters.

WEP (Wired Equivalent Protection)

WEP - Authentication - Select Open or Shared Key System Authentication, depending on the method used by your access point. Not all access points have this option, in which case they probably use Open System, which is sometimes known as SSID Authentication.

WEP - Key length - This sets the length of the key used for the wireless encryption, 64 or 128 bit. The encryption key length can sometimes be shown as 40/64 and 104/128.

WEP - Key Type - The key types available depend on the access point being used. The following options are available:

- Manual - Allows you to manually enter the hex key.
- ASCII - In this method the string must be exactly 5 characters for 64-bit WEP and 13 characters for 128-bit WEP.
- Passphrase - The passphrase can contain up to 31 characters. In 64-bit WEP, the Passphrase generates 4 different keys. For 128-bit WEP, only 1 key is generated, which is then replicated for all 4 keys. Key generation is not standardized and can differ from brand to brand. Check that the generated keys are identical to those in your access point - if not, they must be entered manually.

WEP - Active Transmit Key - When using WEP encryption, this selects which of the 4 keys the AXIS 207W uses when transmitting.

Complete the wireless installation

1. Check that the wireless settings in the AXIS 207W correspond to the settings in the access point.
2. Disconnect the network cable from the camera.
3. Refresh the web page after 20-30 seconds to confirm the wireless connection. If the camera cannot be accessed, run AXIS IP Utility to discover the new IP address and try again.

Accessing the camera from the Internet

Once installed, your camera is accessible on your local network (LAN). To access the camera from the Internet you must configure your broadband router to allow incoming data traffic to the camera. One method for this is NAT **traversal** via port mapping.

For more information, please refer to the AXIS 207/207W User's Manual, available on the CD included in this package and from the Axis Web site at http://www.axis.com.

See also the AXIS Internet Dynamic DNS Service at www.axiscam.net

Resetting to the Factory Default Settings

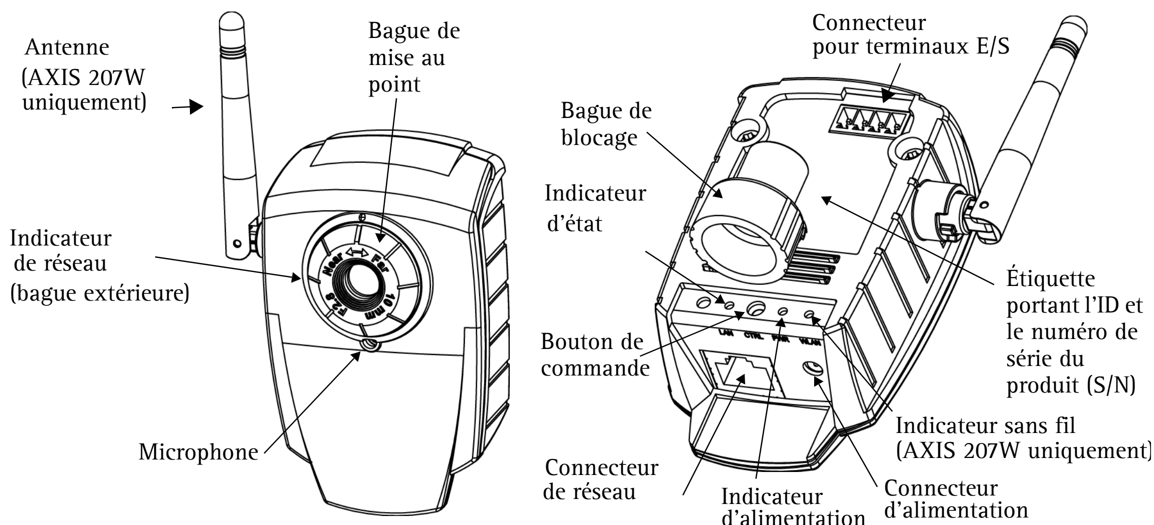
This will reset all parameters, including the IP address, to the Factory Default settings:

1. Disconnect power from the AXIS 207/207W.
2. Press and hold the Control button and reconnect power.
3. Keep the button pressed until the Status Indicator displays yellow (this may take up to 15 seconds), then release the button.
4. When the Status indicator displays green (which can take up to 1 minute) the AXIS 207/207W is reset to the factory default settings.
5. Re-install the AXIS 207/207W using one of the methods described in this document.

More information

For more information, please see the AXIS 207/207W User's Manual, which is available on the CD included in this package. Updated versions can be obtained from www.axis.com

AXIS 207/207W Caméra réseau Guide d'installation



FRANCAIS

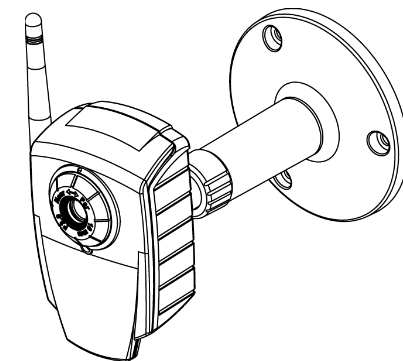
Procédez comme suit pour installer la caméra AXIS 207/207W dans votre réseau local (LAN) :

1. Connectez la caméra - consultez *Connexion des câbles,* à la page 16.
2. Attribuez-lui une adresse IP – consultez *Toutes les méthodes d'installation,* à la page 18.
3. Uniquement pour la AXIS 207W, configurez la connexion sans fil. Reportez-vous à la page 23.

Contenu de l'emballage

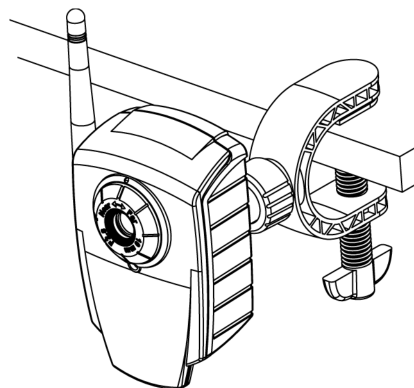
Article	Remarques
Caméra réseau	AXIS 207 / AXIS 207W
Transformateur	PS-L (AXIS 207) PS-H (AXIS 207W) Le transformateur varie d'un pays à l'autre.
Pied de la caméra	Fourni avec 3 vis de montage. La section télescopique est déjà montée.
Clamp souple	À monter sur une étagère.
Connecteurs	Connecteurs pour terminaux E/S à 4 broches.
CD	Documentation et logiciel.
Clip pour câble	Auto-collant - sert à immobiliser le câble d'alimentation au niveau de la face arrière.
Documentation imprimée	AXIS 207/207W Guide d'installation, document de garantie d'Axis.

Montage avec le pied



1. Si nécessaire, utilisez les 3 vis fournies pour attacher la plaque de base sur une surface plane (verticale ou horizontale).
2. Pour raccourcir le pied, dévissez la bague de blocage afin de libérer la caméra, puis retirez la partie télescopique.
3. Montez la camera, ajustez l'angle et serrez la bague de blocage.

Montage sur étagère



1. Placez le clamp et serrez les vis.
2. Montez le clamp sur la bague de blocage de la caméra.
3. Réglez l'angle et serrez la bague de blocage.

Important !

La caméra AXIS 207/207W est conçue pour une **utilisation intérieure seulement** et ne doit jamais être exposée directement aux rayons du soleil ou à une forte lumière halogène pouvant endommager de façon permanente le capteur d'image de la caméra. La garantie d'Axis ne couvre pas les dommages suite à une exposition à une forte lumière.

Connexion des câbles

1. Fixez le clip pour câble fourni sur la face arrière à l'aide de la bande adhésive, puis attachez le câble d'alimentation. Ceci évitera toute déconnexion intempestive.
2. Connectez votre caméra à votre réseau à l'aide d'un câble de réseau standard. En ce qui concerne la AXIS 207W, cette connexion est temporaire et permet la configuration des paramètres de la caméra sur le réseau filaire avant la connexion au réseau sans fil. La caméra AXIS 207W peut être utilisée uniquement en tant que caméra filaire, au quel cas le câble de réseau doit rester branché.
3. Connectez le transformateur à la caméra.
4. Voir *Définition de l'adresse IP,* à la page 18 pour connaître les options disponibles.

Voyants DEL

Sans fil (AXIS 207W)	Éteint	Mode filaire
	Vert	En continu en cas de connexion à un réseau sans fil. Clignote en cas d'activité réseau.
	Rouge	En continu en l'absence de connexion au réseau sans fil. Clignote pendant la recherche de réseaux sans fil.
Réseau	Orange	En continu en cas de connexion à un réseau 10 Mbits/s. Clignote en cas d'activité réseau.
	Vert	En continu en cas de connexion à un réseau 100 Mbits/s. Clignote en cas d'activité réseau.
	Éteint	Aucune connexion réseau filaire ou AXIS 207W en mode sans fil.
État	Vert	En continu en cas de fonctionnement normal. Peut être modifié pour clignoter en vert par intermittence en cas d'accès à la caméra. Reportez-vous à l'aide en ligne pour plus d'informations.
	Éteint	Lorsqu'il est configuré pour « ne pas clignoter » lors de l'accès à la caméra.
	Orange	Stable pendand le démarrage et la réinitialisation des valeurs d'usine ou des paramètres.
	Rouge	Clignote lentement en cas d'échec de la mise à niveau.
Alimentation	Vert	Fonctionnement normal.
	Orange	Clignote en vert/orange pendant la mise à niveau du microprogramme.

Connecteur pour terminaux E/S

Le connecteur pour terminaux E/S à 4 broches procure une interface à :

Fonction	AXIS 207	AXIS 207W	Description	Brochage
Sortie du transistor	Broche 4	Broche 4	Avec une charge maximale de 100mA et une tension maximale de 24V C.C., cette sortie possède un transistor NPN à collecteur ouvert avec un émetteur connecté à la broche GND. Si elle est utilisée avec un relais externe, une diode doit être connectée parallèlement à la charge pour se prémunir contre les tensions transitoires.	Les broches du terminal E/S sur la AXIS 207 et la AXIS 207W sont numérotées comme suit. AXIS 207 4 1 AXIS 207W 1 4
Entrée numérique	Broche 3	Broche 3	Connectez au GND pour l'activer ou laissez flotter (ou déconnectée) pour la désactiver.	
GND	Broche 2	Broche 1		
Entrée courant continu auxiliaire	Broche 1 (5VCC min 2,5 W)	Broche 2 (5VCC min 3,5 W)	Connectée électriquement en parallèle à l'alimentation, cette broche fournit un connecteur de secours de l'alimentation secteur. Elle peut également servir à alimenter le matériel auxiliaire jusqu'à 50mA.	

Définition de l'adresse IP

Une adresse IP doit être assignée à la caméra AXIS 207/AXIS 207W pour la rendre accessible via le réseau (sans fil ou filaire). Les informations ci-dessous relatives à l'installation s'appliquent aux deux modèles.

Application AXIS IP Utility

Nous recommandons l'utilisation de l'application AXIS IP Utility pour la définition d'une adresse IP sous Windows. Cette application gratuite peut être utilisée sur des réseaux avec ou sans serveur DHCP. Reportez-vous à la page 19 pour plus d'informations.

Toutes les méthodes d'installation

Ce tableau reprend toutes les méthodes disponibles permettant de définir ou de déterminer l'adresse IP.

Système d'exploitation	Serveur DHCP dans le réseau	Installation sur le même segment de réseau	Méthode d'installation
Windows	En option	Nécessaire	**Application AXIS IP Utility (méthode recommandée)** Voir page 19
Mac OSX (10.4 ou version ultérieure)	En option	Nécessaire	**Bonjour (méthode recommandée)** Voir page 19
Windows (ME ou XP)	En option	Nécessaire	**UPnP™** Voir page 20.
Tous		Nécessaire	**ARP/Ping** Voir page 20
Tous	Recommandé		**AXIS Dynamic DNS Service** Voir page 21
Tous	Nécessaire		**Consultez les pages administratives du serveur DHCP pour l'adresse IP** (Voir remarque ci-dessous)

Remarques :

- **UPnP™** et **DHCP** sont tous deux activés par défaut dans la AXIS 207/207W.
- L'adresse IP par défaut de la AXIS 207/207W est 192.168.0.90.
- Pour consulter les pages administratives du serveur DHCP, veuillez vous référer à la documentation du serveur. Il est possible que vous deviez contacter l'administrateur de votre réseau.
- En cas d'échec de la définition de l'adresse IP, vérifiez qu'aucun pare-feu ne bloque l'opération.
- **AXIS Dynamic DNS Service** requiert une connexion à Internet **sans** proxy HTTP.
- **Bonjour** - s'applique uniquement aux navigateurs qui le prennent en charge, dont Safari. Bonjour est une marque de Apple Computer, Inc.

Application AXIS IP Utility

L'utilitaire AXIS IP Utility est une application Windows gratuite servant à détecter et afficher les périphériques Axis sur votre réseau. Cette application sert également à définir manuellement une adresse IP statique.

Notez que vous devez installer la AXIS 207/207W sur le même segment de réseau (sous-réseau physique) que l'ordinateur exécutant l'application AXIS IP Utility.

L'application Application AXIS IP Utility est disponible sur le CD fourni avec ce produit ou peut être téléchargée sur www.axis.com/techsup.

Détection automatique

1. Vérifiez que la AXIS 207/207W est connectée au réseau et que l'alimentation est activée..
2. Démarrez AXIS IP Utility. Double-cliquez sur l'icône AXIS 207/207W lorsqu'elle apparaît dans la fenêtre de façon à ouvrir la page d'accueil.
3. Consultez la page 22 pour savoir comment définir le mot de passe.

AXIS IP Utility

Serveur Afficher Aide

Nom	Adresse IP	Numéro de série
AXIS 206M - 00408C181FBB	10.93.127.111	00408C181FBB
AXIS 206M - 00408C669D84	10.93.148.4	00408C669D84
AXIS 206W - 00408C6815E8	10.93.145.206	00408C6815E8
AXIS 206W - 00408C682E19	10.93.140.206	00408C682E19
AXIS 207 - 00408C6D9B63	10.93.137.207	00408C6D9B63
AXIS 207 - 00408C709121	10.93.141.207	00408C709121
AXIS 207 - 00408C70B51B	10.93.145.207	00408C70B51B
AXIS 207 - 00408C70B527	10.93.146.207	00408C70B527
AXIS 207 - 00408C70B5C9	10.93.142.19	00408C70B5C9
AXIS 207 - 00408C70B5CA	10.93.147.8	00408C70B5CA
AXIS 207 - 00408C70B5CB	10.93.148.207	00408C70B5CB
AXIS 210 - 00408C181E68	10.93.145.210	00408C181E68
AXIS 210 - 00408C656D94	192.168.0.101	00408C656D94
AXIS 210 - 00408C6B2BAE	10.93.130.107	00408C6B2BAE

Définissez manuellement l'adresse IP.

1. Trouvez une adresse IP inutilisée sur le même segment de réseau que celui de votre ordinateur.
2. Vérifiez que la AXIS 207/207W est connectée au réseau et que l'alimentation est activée..

Remarques :

définissez l'adresse IP à l'aide de l'IP Utility dans les 2 minutes suivant le démarrage de la caméra.

AXIS IP Utility peut changer une adresse IP définie dynamiquementen adresse statique.

3. Cliquez sur le bouton **(Paramétrer l'adresse IP en utilisant le numéro de série)** puis saisissez le numéro de série et l'adresse IP de la AXIS 207/207W.
4. Cliquez sur le bouton **Paramétrer IP** et suivez les instructions.
5. Cliquez sur **Afficher page d'accueil** pour accéder aux pages Web de la AXIS 207/207W.
6. Consultez la page 22 pour savoir comment définir le mot de passe.

Bonjour™

Bonjour™ détectera automatiquement la AXIS 207/207W dès qu'elle sera connectée au réseau. Accédez simplement au raccourci de Bonjour™ dans votre navigateur (exemple Safari) et cliquez sur le lien de la caméra pour accéder aux pages Web. Consultez la page 22 pour savoir comment définir le mot de passe.

FRANCAIS

UPnP™

La fonction UPnP™ est activée par défaut dans la AXIS 207/207W. Si elle est aussi activée sur votre ordinateur (Windows ME ou XP), la caméra sera automatiquement détectée et une nouvelle icône sera ajoutée à « Mes emplacements réseau ». Cliquez sur cette icône pour accéder à votre AXIS 207/207W.

Consultez la page 22 pour savoir comment définir le mot de passe.

Remarque:

Pour installer le service UPnP™ sur votre ordinateur, ouvrez le Panneau de configuration depuis le menu **Démarrer** et sélectionnez **Ajout/suppression de programmes.** Sélectionnez **Ajouter/Supprimer des composants Windows** et ouvrez la section **Services de mise en réseau.** Cliquez sur **Détails** puis sélectionnez **UPnP** pour l'ajouter.

UPnP™ est une marque de certification de UPnP™ Implementers Corporation.

Installation avec ARP/Ping

1. Trouvez une adresse IP inutilisée sur le même segment de réseau que celui de votre ordinateur.
2. Repérez le numéro de série (S/N) sur l'étiquette arrière (voir page 15).
3. Ouvrez une invite de commande sur votre ordinateur. En fonction de votre système d'exploitation, entrez les commandes suivantes :

Syntaxe pour Windows :	**Exemple pour Windows :**
arp -s <adresse IP> <numéro de série> ping -l 408 -t <adresse IP>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
Syntaxe pour UNIX/Linux/Mac :	Exemple pour UNIX/Linux/Mac :
arp -s <adresse IP > <numéro de série> temp ping -s 408 <adresse IP>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Vérifiez que le câble réseau est branché. Démarrez/redémarrez la caméra en déconnectant puis en reconnectant l'alimentation.
5. Fermez la commande d'invite quand vous voyez « Reply from 192.168.0.125 » : ...' Autre possibilité:
6. Démarrez votre navigateur, tapez http://<adresse IP> dans le champ Emplacement/Adresse et appuyez sur **Entrée** sur le clavier.
7. Consultez la page 22 pour savoir comment définir le mot de passe.

Remarques :

- Pour ouvrir une invite de commande dans Windows : dans le menu Démarrer, sélectionnez Exécuter... et tapez **cmd**
(ou **command** sous Windows 98/ME). Cliquez sur OK.
- Pour utiliser la commande ARP sur Mac OS X, utilisez l'utilitaire Terminal, disponible sous **Application > Utilitaires**
- Définissez l'adresse IP dans les 2 minutes suivant la mise en route de la caméra.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

AXIS Internet Dynamic DNS Service est un service gratuit de Axis. Il sert à installer rapidement et en toute simplicité votre caméra qui se voit assigner ensuite un nom DNS statique. Davantage d'informations sur l'AXIS Internet Dynamic DNS Service sont disponibles sur le site www.axiscam.net.

Pour effectuer cette procédure, votre réseau doit disposer d'une connexion Internet sans proxy HTTP. L'affectation des adresses IP doit, quant à elle, avoir lieu de préférence via DHCP.

Procédez comme suit :

1. Après avoir procédé aux connexions pour le réseau et l'alimentation, attendez que le voyant d'état passe au vert.
2. Appuyez sur le bouton de **commande** **une seule fois**. Le voyant d'état émet une lumière verte clignotante lors de la connexion à AXIS Internet Dynamic DNS Service.
3. Attendez que le voyant d'état cesse de clignoter (vert).
4. Pour terminer l'installation, visitez le site **www.axiscam.net** depuis un ordinateur connecté à Internet. Ceci doit être effectué dans les 60 minutes suivant la pression sur le bouton de commande.
5. Suivez les instructions indiquées sur l'écran par l'AXIS Internet Dynamic DNS Service. Le numéro de série de votre produit sera nécessaire pour terminer l'installation. Reportez-vous à la page 15.

Consultez la page 22 pour savoir comment définir le mot de passe.

Important !

Remarquez que cette procédure enverra l'adresse IP, la version du microprogramme, le type du produit et le numéro de série de la caméra AXIS 207/207W à Axis Internet Dynamic DNS Service. **Aucune** information personnelle n'est transmise.

Pour retirer le nom DNS et vous annuler l'enregistrement à ce service, ouvrez les pages Setup sur la AXIS 207/207W, cliquez sur **System Options** > **Network** > **TCP/IP** > **Basic**, puis cliquez sur le bouton **Settings** de AXIS Internet Dynamic DNS Service et enfin sur le bouton **Remove** .

FRANCAIS

Définition du mot de passe

1. Si vous accédez à la caméra AXIS 207/207W pour la première fois, la fenêtre de dialogue « **Configure Root Password** » s'affiche sur l'écran.

Configure Root Password
User name: root
Password: ****
Confirm password: ****
OK
The password for the pre-configured administrator root must be changed before the product can be used.
If the password for root is lost, the product must be reset to the factory default settings, by pressing the button located in the product's casing. Please see the user documentation for more information.

2. Entrez un mot de passe et entrez-le une seconde fois pour en confirmer l'orthographe. Cliquez sur **OK**.
3. La boîte de dialogue « **Enter Network Password** » s'affiche. Entrez le nom d'utilisateur : **root**
   Remarque : le nom d'utilisateur par défaut de l'administrateur, à savoir **root**, est permanent et ne peut pas être supprimé.
4. Entrez le mot de passe comme expliqué à l'étape 2 et cliquez sur **OK**. En cas de perte du mot de passe, vous devrez rétablir les paramètres d'usine de la caméra AXIS 207/207W. Reportez-vous à la page 25.
5. Si nécessaire, cliquez sur **Oui** pour installer AMC (Axis Media Control) afin de pouvoir visualiser le flot vidéo dans votre navigateur. Pour ce faire, vous devrez être connecté à votre ordinateur avec les droits d'administrateur.

   QuickTime™ et Real Player™ permettent aussi de visualiser des contenus vidéo MPEG-4.
6. La page **Live View** de la caméra AXIS 207/207W s'affiche, avec des liens vers les outils de configuration pour adapter la caméra à vos besoins.



Aide - aide en ligne contextuelle.

Setup - outils de configuration de la caméra.

Connexion sans fil de la AXIS 207W

Dès que la AXIS 207W est installée sur le réseau, les paramètres sans fil sont configurables. Ces paramètres doivent être toujours (c'est-à-dire aussi bien pendant l'installation que le reste du temps) configurés/modifiés sur la caméra avant le point d'accès sans fil. Ainsi, la caméra reste accessible même en cas de modifications.

La caméra AXIS 207W détecte automatiquement les connexions au réseau disponibles et permet leur activation l'une après l'autre. Le branchement d'un câble réseau désactive la connexion sans fil.

L'utilisation d'une connexion filaire garantit une meilleure confidentialité lors de la définition de ces paramètres.

Ouvrez les paramètres sans fil en cliquant sur **Setup > System Options > Network > Wireless.** Ils sont également accessibles par le menu Basic Configuration (configuration de base).

État des réseaux sans fil

FRANCAIS

Cette liste résulte d'une analyse du réseau. Les points d'accès dotés d'un SSID Broadcast désactivé ne s'affichent pas à moins que la caméra y soit associée. Le réseau auquel il est actuellement associé est en bleu. Les réseaux qui utilisent une sécurité non prise en charge sont en gris. Les informations suivantes sont fournies :

- SSID – Le nom d'un réseau sans fil (ou d'un périphérique ad hoc). Si le même nom apparaît plusieurs fois, cela signifie que plusieurs points d'accès ont été trouvés pour ce réseau. La caméra AXIS 207W ne peut pas être associée uniquement à un point d'accès donné.
- Mode – Un point d'accès (maître) ou un périphérique ad hoc .
- Sécurité – Indique le type de sécurité du réseau. Découvrez ci-dessous les types de sécurité pris en charge par la AXIS 207W.
- Canal – Signale le canal sans fil actuellement utilisé.
- Intensité du signal – Indique l'intensité de réception.
- Débit binaire – en Mbits/s, ne s'affiche pour que le point d'accès actuellement utilisé. Le débit binaire affiché est le débit actuel et sa valeur est variable.

Paramètres sans fil

Ils contrôlent l'interaction de la AXIS 207W avec le réseau sans fil. Outre l'identification du réseau sans fil, il est possible d'activer le chiffrement du réseau sans fil.

SSID - Il s'agit du nom du réseau sans fil pour lequel la AXIS 207W est configurée. Le champ peut contenir 32 caractères alphanumériques maximum. La connexion ne pourra s'établir que si le nom est identique au nom utilisé sur le point d'accès sans fil.

Si ce champ n'est pas rempli, la AXIS 207W tentera d'accéder au réseau non sécurisé le plus proche.

Remarque : SSID est parfois appelé ESSID.

Sécurité - La AXIS 207W tolère deux méthodes de sécurité :

- **WPA-PSK** (méthode recommandée)
- **WEP**

WPA-PSK (Wi-Fi Protected Access, accès Wi-Fi protégé - Pre-Shared Key)

La AXIS 207W gère les clés avec une PSK (clé partagée). La PSK peut être saisie soit en Manual hex, soit sous forme de 64 caractères hexadécimaux (0-9, A-F) soit en Passphrase à l'aide de 8 à 63 caractères ASCII.

WEP (Wired Equivalent Protection)

WEP - Authentication - Sélectionnez l'authentification au système Open ou Shared Key, selon la méthode utilisée par votre point d'accès. Seuls certains points d'accès disposent de cette option et utilisent le plus souvent l'Open System, également connu sous le nom de SSID Authentication.

WEP - Key length - Cette option définit la longueur de la clé utilisée pour le chiffrement du réseau sans fil, de 64 ou 128 bits. La longueur de la clé de chiffrement apparaît parfois sous la forme 40/64 et 104/128.

WEP - Key Type - Les types de clé disponibles dépendent du point d'accès utilisé. Les options suivantes sont disponibles :

- Manual – Saisie manuelle de la clé hex.
- ASCII – La chaîne doit contenir 5 caractères avec la méthode WEP de 64 bits et 13 caractères avec la méthode WEP de 128 bits.
- Passphrase – La passphrase peut contenir jusqu'à 31 caractères. En WEP 64 bits, la passphrase génère 4 clés différentes. En WEP 128 bits, seule une clé est générée, laquelle est ensuite copiée pour les 4 clés. La création des clés n'est pas un processus standard et varie selon la marque. Vérifiez que les clé générées sont identiques à celles de votre point d'accès. À défaut, elle devront être saisies manuellement.

WEP - Active Transmit Key - En cas d'utilisation du chiffrement WEP, cette option choisit parmi les 4 clés celle qui sera utilisée par la AXIS 207W pour la transmission.

Fin de l'installation sans fil

1. Assurez-vous que les paramètres sans fil de la AXIS 207W correspondent aux paramètres du point d'accès.
2. Débranchez le câble réseau de la caméra.
3. Actualisez la page Internet après 20 à 30 secondes pour confirmer la connexion sans fil. Si la caméra est inaccessible, exécutez AXIS IP Utility pour connaître la nouvelle adresse IP puis réessayez.

Accès à la caméra depuis Internet

Une fois installée, votre caméra est accessible depuis votre réseau local (LAN). Pour pouvoir accéder à la caméra depuis Internet, vous devez configurer votre routeur à large bande afin d'autoriser l'entrée de données. NAT **traversal** par le mappage du port est la méthode à employer.

Pour plus d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur de la AXIS 207/207W, disponible sur le CD fourni ou sur le site Internet d'Axis à l'adresse http://www.axis.com.

Voir aussi AXIS Internet Dynamic DNS Service sur www.axiscam.net

Rétablissement des paramètres par défaut définis en usine

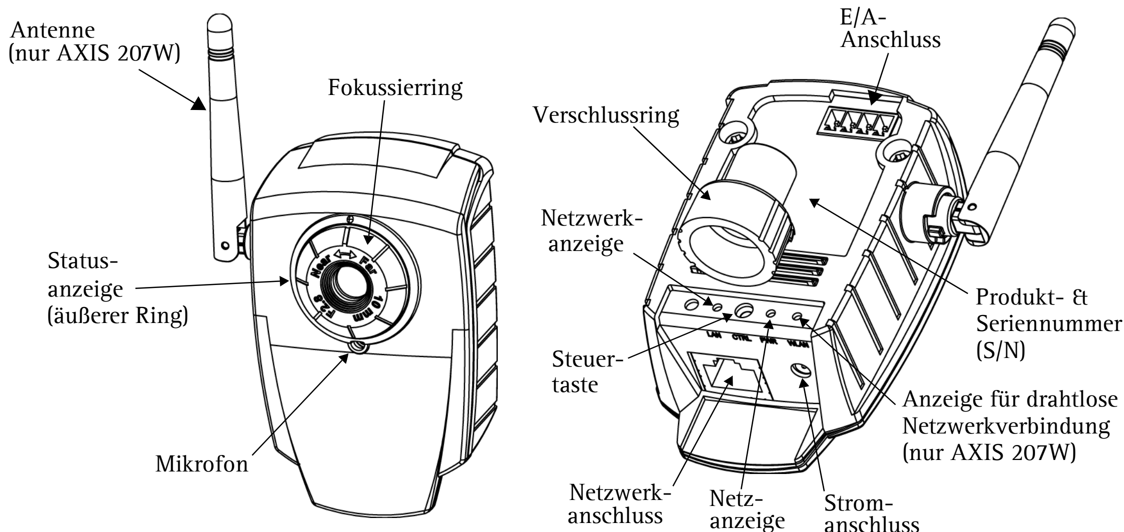
Procédez comme suit pour revenir aux paramètres par défaut définis en usine et réinitialiser l'adresse IP :

1. Débranchez l'alimentation de la caméra AXIS 207/207W.
2. Maintenez enfoncé le bouton de commande et rebranchez l'alimentation.
3. Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que le voyant d'état émette une lumière jaune (cela peut prendre jusqu'à 15 secondes) puis relâchez le bouton.
4. Lorsque le voyant d'état devient vert (après environ 1 minute), les paramètres d'usine de la caméra
   AXIS 207/207W sont rétablis.
5. Réinstallez la caméra AXIS 207/207W à l'aide d'une des méthodes d'installation décrites dans ce document.

Informations complémentaires

Pour davantage d'informations, consultez le Manuel de l'utilisateur de la AXIS 207/207W disponible sur le CD fourni. Des versions mises à jour sont disponibles sur www.axis.com.

AXIS 207/207W Netzwerkkamera Montageanweisung



Gehen Sie folgendermaßen vor, um die AXIS 207/207W in Ihrem lokalen Netzwerk (LAN) zu installieren:

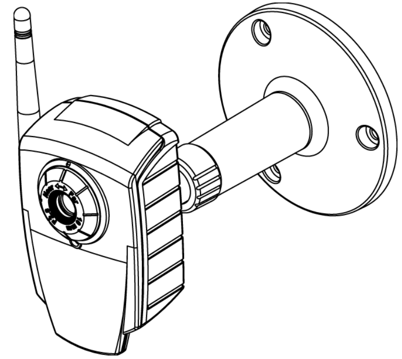
1. Schließen Sie die Kamera an - siehe *Kabelverbindungen,* auf Seite 28.
2. Weisen Sie eine IP-Adresse zu - siehe *Alle Installationsmethoden,* auf Seite 30.
3. Konfigurieren Sie die drahtlose Verbindung (nur AXIS 207W). Siehe Seite 35.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten CD. Aktualisierte Versionen erhalten Sie unter **www.axis.com**.

Lieferumfang

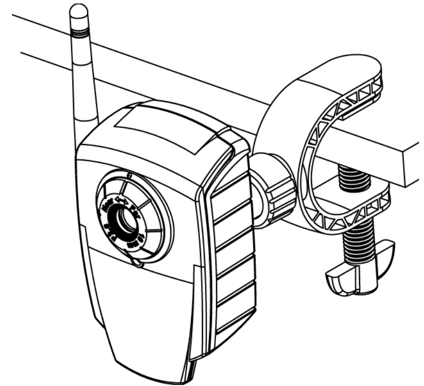
Komponente	Hinweise
Netzwerkkamera	AXIS 207/AXIS 207W.
Netzadapter	PS-L (AXIS 207) PS-H (AXIS 207W) Der Adapter ist landesspezifisch.
Kamerastativ	Wird mit 3 Schrauben geliefert. Die Ständerverlängerung ist bereits montiert.
Flexible Klemme Halterung	Zur Regalmontage.
Anschlussleiste	4-polige E/A-Anschlussleiste.
CD	Dokumentation und Software.
Kabelklemme	Selbstklebend – wird auf der Rückseite angebracht und dient als Stromkabelhalterung.
Gedruckte Dokumente	AXIS 207/207W Installationshandbuch, Axis-Garantieerklärung.

Ständermontage



1. Verwenden Sie, falls erforderlich, die 3 mitgelieferten Schrauben, um die Grundplatte an einer horizontalen oder vertikalen, ebenen Fläche zu montieren.
2. Wenn Sie einen kürzeren Ständer verwenden möchten, lösen Sie den Verschlussring der Kamera, und entfernen Sie die Verlängerung.
3. Bringen Sie die Kamera anschließend wieder an, stellen Sie den gewünschten Winkel ein, und drehen Sie den Verschlussring fest.

Regalmontage



1. Bringen Sie die Halterung in die richtige Position, und ziehen Sie die Befestigungsschraube fest.
2. Setzen Sie den Verschlussring der Kamera auf die Halterung.
3. Stellen Sie den Kamerawinkel richtig ein, und ziehen Sie den Verschlussring fest.

Wichtig!

Die AXIS 207/207W ist **nur für Benutzung in Innenräumen** vorgesehen und muss grundsätzlich so aufgestellt werden, dass sie keiner direkten Sonneneinstrahlung oder starkem Halogenlicht ausgesetzt ist, da dies zu dauerhaften Schäden am Bildsensor führen kann. Die Garantie von Axis erstreckt sich nicht auf Beschädigungen infolge zu starker Lichteinstrahlung.

Kabelverbindungen

1. Bringen Sie mit Hilfe des Klebebandes die Kabelklemme an der Rückseite des Gerätes an, und fixieren Sie damit das Netzkabel. Dadurch wird ein unbeabsichtigtes Lösen des Netzkabels verhindert.
2. Schließen Sie die Kamera über ein Standardnetzwerkkabel an das Netzwerk an. Die AXIS 207W wird nur kurzzeitig zur Konfiguration der Kamera über das Netzwerk angeschlossen, bevor die Kamera mit dem drahtlosen Netzwerk verbunden wird. Wenn Sie die AXIS 207W nicht über ein drahtloses Netzwerk, sondern über Netzwerkkabel betreiben möchten, lassen Sie das Netzwerkkabel an der Kamera angeschlossen.
3. Schließen Sie den Netzadapter an die Kamera an.
4. Informationen zu den verfügbaren Optionen finden Sie unter *IP-Adresse festlegen,* auf Seite 30.

LED-Anzeigen

Drahtlose Verbindung (AXIS 207W)	Leuchtet nicht	Drahtgebundener Modus.
	Grün	Leuchtet konstant bei einer Netzwerkverbindung zu einem drahtlosen Netzwerk. Blinkt bei Netzwerkaktivität.
	Rot	Leuchtet konstant bei einer nicht bestehenden Verbindung zu einem drahtlosen Netzwerk. Blinkt beim Suchen nach drahtlosen Netzwerken.
Netzwerk-verbindung	Gelb	Leuchtet konstant bei einer Netzwerkverbindung mit 10 Mbit/s. Blinkt bei Netzwerkaktivität.
	Grün	Leuchtet konstant bei einer Netzwerkverbindung mit 100 Mbit/s. Blinkt bei Netzwerkaktivität.
	Leuchtet nicht	Keine drahtgebundene Netzwerkverbindung vorhanden oder AXIS 207W im drahtlosen Modus.
Status	Grün	Leuchtet konstant bei Normalbetrieb. Kann so konfiguriert werden, dass die LED bei jedem Zugriff auf die Kamera mehrmals hintereinander grün aufblinkt. Nähere Informationen hierzu finden Sie in der Online-Hilfe.
	Leuchtet nicht	Bei einem Zugriff auf die Kamera mit der Einstellung „No Flash“ (Kein Blinken).
	Gelb	Leuchtet konstant während des Starts, sowie beim Wiederherstellen der Werkseinstellungen bzw. von vorherigen Einstellungen.
	Rot	Blinkt langsam bei Aktualisierungsfehler.
Stromver-sorgung	Grün	Normalbetrieb.
	Gelb	Blinkt grün/gelb bei Firmware-Aktualisierung.

DEUTSCH

E/A-Anschluss

Der 4-polige E/A-Anschluss dient als Schnittstelle für:

Funktion	AXIS 207	AXIS 207W	Beschreibung	Anschlussbelegung
Transistor-ausgang	Kontakt 4	Kontakt 4	Dieser Ausgang ist für eine Maximalstromstärke von 100 mA und für maximal 24 V Gleichspannung ausgelegt. Er verfügt über einen NPN-Transistor mit offenem Kollektor, dessen Emitter mit dem Masseanschluss verbunden ist. Bei der Kombination mit einem externen Relais muss eine Diode parallel zur Last geschaltet werden, um Spannungsspitzen zu vermeiden.	Die E/A-Anschlusskontakte von AXIS 207 und AXIS 207W sind folgendermaßen nummeriert: AXIS 207 4 1 AXIS 207W 1 4
Digitaler Eingang	Kontakt 3	Kontakt 3	Zum Aktivieren mit dem Massekontakt verbinden; zum Deaktivieren nicht anschließen.	
Masse	Kontakt 2	Kontakt 1		
Eingang für Zusatzstrom-versorgung (DC).	Kontakt 1 (5 V DC mind. 2,5 W)	Kontakt 2 (5 V DC mind. 3,5 W)	Dieser parallel zum Netzteil geschaltete Kontakt bietet einen zusätzlichen Anschluss für die Stromversorgung der Einheit. Sie können damit auch Zusatzgeräte mit Strom versorgen (max. 50 mA).	

IP-Adresse festlegen

Damit AXIS 207/AXIS 207W im Netzwerk (drahtlos oder drahtgebunden) verfügbar sind, muss ihnen eine IP-Adresse zugewiesen werden. Die folgenden Installationsanweisungen gelten für beide Modelle.

AXIS IP Utility

Es wird empfohlen, die IP-Adresse unter Windows mit Hilfe des Dienstprogramms AXIS IP Utility festzulegen. Dieses kostenlose Programm kann in Netzwerken mit oder ohne DHCP-Server verwendet werden. Weitere Informationen hierzu finden Sie auf Seite 31.

Alle Installationsmethoden

Diese Tabelle bietet einen Überblick über die verfügbaren Methoden zum Festlegen bzw. Ermitteln der IP-Adresse.

Betriebssystem	DHCP-Server im Netzwerk	Installation im gleichen Netzwerksegment	Installationsverfahren
Windows	Optional	Erforderlich	**AXIS IP Utility (empfohlene Methode)** Siehe Seite 31
Mac OS X (ab Vers. 10.4)	Optional	Erforderlich	**Bonjour (empfohlene Methode)** Siehe Seite 31
Windows (ME oder XP)	Optional	Erforderlich	**UPnP™** Siehe Seite 32
Alle		Erforderlich	**ARP/Ping** Siehe Seite 32
Alle	Empfohlen		**AXIS Dynamic DNS Service** Siehe Seite 33
Alle	Erforderlich		**Auf den Administrationsseiten des DHCP-Servers die IP-Adresse ermitteln** (siehe Hinweis unten)

Hinweise:

- Sowohl **UPnP™** als auch **DHCP** sind in der AXIS 207/207W standardmäßig aktiviert.
- Die Standard-IP-Adresse der AXIS 207/207W lautet 192.168.0.90.
- Wie Sie die Administrationsseiten des DHCP-Servers anzeigen, entnehmen Sie der Serverdokumentation. Wenden Sie sich ggf. an Ihren Netzwerkadministrator.
- Falls ein Festlegen der IP-Adresse nicht möglich ist, muss überprüft werden, ob die Datenübertragung nicht durch eine Firewall blockiert wird.
- Voraussetzung für die Verwendung von **AXIS Dynamic DNS Service** ist eine Internetverbindung, die **keinen** HTTP-Proxyserver verwendet.
- **Bonjour** – setzt voraus, dass ein Browser Bonjour auch unterstützt, z. B. Safari. Bonjour ist ein Warenzeichen von Apple Computer, Inc.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility ist eine kostenlose Windows-Anwendung, mit der Axis-Geräte im Netzwerk erkannt und angezeigt werden. Die Anwendung kann außerdem zum manuellen Festlegen einer statischen IP-Adresse verwendet werden.

Beachten Sie, dass die AXIS 207/207W im gleichen Netzwerksegment (physisches Subnetz) installiert sein muss wie der Computer, auf dem AXIS IP Utility ausgeführt werden soll.

AXIS IP Utility befindet sich auf der im Lieferumfang enthaltenen CD und kann auch aus dem Internet heruntergeladen werden (www.axis.com/techsup).

Automatische Erkennung

1. Stellen Sie sicher, dass die AXIS 207/207W an das Netzwerk und an die Stromversorgung angeschlossen ist.
2. Starten Sie AXIS IP Utility. Wenn die AXIS 207/207W in der Liste erscheint, doppelklicken Sie auf den Eintrag um die Homepage der Kamera zu öffen.
3. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 34.

AXIS IP Utility

Server Ansicht Hilfe

Name	IP-Adresse	Seriennummer
AXIS 206M - 00408C181FBB	10.93.127.111	00408C181FBB
AXIS 206M - 00408C669D84	10.93.148.4	00408C669D84
AXIS 206W - 00408C6815E8	10.93.145.206	00408C6815E8
AXIS 206W - 00408C682E19	10.93.140.206	00408C682E19
AXIS 207 - 00408C6D9B63	10.93.137.207	00408C6D9B63
AXIS 207 - 00408C709121	10.93.141.207	00408C709121
AXIS 207 - 00408C70B51B	10.93.145.207	00408C70B51B
AXIS 207 - 00408C70B527	10.93.146.207	00408C70B527
AXIS 207 - 00408C70B5C9	10.93.142.19	00408C70B5C9
AXIS 207 - 00408C70B5CA	10.93.147.8	00408C70B5CA
AXIS 207 - 00408C70B5CB	10.93.148.207	00408C70B5CB
AXIS 210 - 00408C181E68	10.93.145.210	00408C181E68
AXIS 210 - 00408C656D94	192.168.0.101	00408C656D94
AXIS 210 - 00408C6B2BAE	10.93.130.107	00408C6B2BAE

DEUTSCH

IP-Adresse manuell festlegen

1. Wählen Sie eine nicht zugewiesene IP-Adresse im gleiche Netzwerksegment, in dem sich Ihr Computer befindet.
2. Stellen Sie sicher, dass die AXIS 207/207W an das Netzwerk und an die Stromversorgung angeschlossen ist.
3. Klicken Sie auf die Schaltfläche (IP-Adresse mit Seriennummer festlegen), und geben Sie die Seriennummer und die IP-Adresse für die AXIS 207/207W ein.
4. Klicken Sie auf die Schaltfläche **IP-Adresse festlegen**, und folgen Sie den Anweisungen.
5. Klicken Sie auf **Homepage anzeigen**, um auf die Webseiten der AXIS 207/207W zu gelangen.
6. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 34.

Hinweise:

Legen Sie die IP-Adresse mit Hilfe von IP Utility innerhalb von zwei Minuten nach dem Start der Kamera fest.

Mit AXIS IP Utility kann eine dynamisch festgelegte IP-Adresse in eine statische IP-Adresse umgewandelt werden.

Bonjour™

Bonjour™ erkennt die AXIS 207/207W automatisch, sobald diese mit dem Netzwerk verbunden ist. Navigieren Sie zum Bonjour™-Lesezeichen Ihres Browsers (z. B. Safari), und klicken Sie auf den Link für die Kamera, um auf die Webseiten zu gelangen. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 34.

UPnP™

Die UPnP™-Funktionalität der AXIS 207/207W ist standardmäßig aktiviert. Sofern die Funktionalität auch auf Ihrem Computer (Windows ME oder XP) aktiviert ist, wird die Kamera automatisch erfasst. Unter „Netzwerkumgebung“ wird dann ein entsprechendes Symbol hinzugefügt. Klicken Sie auf dieses Symbol, um auf die AXIS 207/207W zuzugreifen.

Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 34.

Hinweis:

Um den UPnP™-Dienst auf Ihrem Computer zu installieren, öffnen Sie im **Startmenü** die Systemsteuerung, und wählen Sie **Software**. Wählen Sie **Windows-Komponenten hinzufügen/entfernen** und anschließend **Netzwerkdienste.** Klicken Sie auf **Details**, und wählen Sie anschließend **UPnP** als hinzuzufügenden Dienst aus.

UPnP™ ist eine Zertifizierungsmarke der UPnP™ Implementers Corporation.

Installation mit ARP/Ping

1. Wählen Sie eine nicht zugewiesene IP-Adresse aus dem Netzwerksegment aus, in dem sich Ihr Computer befindet.
2. Suchen Sie die Seriennummer (S/N) auf der Rückseite der Kamera (siehe Seite 27).
3. Öffnen Sie auf Ihrem Computer die Eingabeaufforderung. Geben Sie dazu je nach verwendetem Betriebssystem folgende Befehle ein:

Windows -Syntax:	**Beispiel für Windows:**
`arp -s <IP-Adresse> <Seriennummer>` `ping -l 408 -t <IP-Adresse>`	`arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00` `ping -l 408 -t 192.168.0.125`
UNIX/Linux/Mac -Syntax:	**Beispiel für UNIX/Linux/Mac:**
`arp -s <IP-Adresse> <Seriennummer> temp` `ping -s 408 <IP-Adresse>`	`arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp` `ping -s 408 192.168.0.125`

4. Stellen Sie sicher, dass das Netzwerkkabel angeschlossen ist. Starten Sie die Kamera, bzw. starten Sie diese neu, indem Sie die Stromversorgung unterbrechen und wieder herstellen.
5. Schließen Sie die Eingabeaufforderung, sobald „Antwort von 192.168.0.125: ...“ oder eine vergleichbare Antwort angezeigt wird.
6. Starten Sie einen Browser, geben Sie im Adressfeld „http://<IP-Adresse>“ ein, und drücken Sie die **Eingabetaste** auf der Tastatur.
7. Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 34.

Hinweise:

- So öffnen Sie unter Windows die Eingabeaufforderung: Wählen Sie „Ausführen...“ im Startmenü, und geben Sie **cmd** (bzw. **command** unter Windows 98/ME) ein. Klicken Sie auf OK.
- Verwenden Sie zum Eingeben des Befehls „ARP“ unter Mac OS X das Dienstprogramm „Terminal“. Sie finden es unter **Programme > Dienstprogramme**
- Legen Sie die IP-Adresse innerhalb von 2 Minuten nach Starten der Kamera fest.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

Der AXIS Internet Dynamic DNS Service wird als kostenloser Service von Axis zur Verfügung gestellt. Sie können damit Ihre Kamera schnell und einfach installieren. Nachdem Sie den Dienst ausgeführt haben, verfügt Ihre Kamera über einen statischen DNS-Namen. Weitere Informationen zum AXIS Internet Dynamic DNS Service finden Sie unter www.axiscam.net

Damit Sie den Dienst nutzen können, sollte Ihr Netzwerk über einen Internetzugang ohne HTTP-Proxyserver verfügen, und die IP-Adressen sollten vorzugsweise über DHCP zugewiesen werden.

Gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Schließen Sie die Kamera an das Netzwerk und an die Stromversorgung an, und warten Sie, bis die Statusanzeige konstant grün leuchtet.
2. Drücken Sie **einmal** auf die **Steuertaste**. Die Statusanzeige blinkt daraufhin grün, d. h. die Verbindung zum AXIS Internet Dynamic DNS Service wird hergestellt.
3. Warten Sie, bis die Statusanzeige wieder konstant grün leuchtet.
4. Beenden Sie die Installation, indem Sie auf einem PC mit Internetanschluss die Site **www.axiscam.net** aufrufen. Diesen Schritt müssen Sie innerhalb von 60 Minuten nach Betätigen der Steuertaste ausführen.
5. Folgen Sie den Bildschirmanweisungen des AXIS Internet Dynamic DNS Service. Zum Beenden der Installation benötigen Sie die Seriennummer Ihres Produkts. Siehe Seite 27.

Anweisungen zum Festlegen des Kennworts finden Sie auf Seite 34.

DEUTSCH

Wichtig!

Hinweis: Bei diesem Verfahren werden die IP-Adresse, Firmware-Version, Seriennummer sowie der Produkttyp der AXIS 207/207W an den Axis Internet Dynamic DNS-Service übermittelt. Es werden **keine** persönlichen Daten übertragen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um den DNS-Namen zu entfernen und die Registrierung bei diesem Service zu löschen: Öffnen Sie die Setup-Seiten der AXIS 207/207W, und wählen Sie **System Options (Systemoptionen) > Network (Netzwerk) > TCP/IP > Basic (Grundeinstellungen)**. Klicken Sie anschließend auf die Schaltfläche **Settings** (Einstellungen) für den AXIS Internet Dynamic DNS Service, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche **Remove** (Entfernen).

Kennwort festlegen

Configure Root Password
User name: root
Password: ****
Confirm password: ****
OK
The password for the pre-configured administrator root must be changed before the product can be used.
If the password for root is lost, the product must be reset to the factory default settings, by pressing the button located in the product's casing. Please see the user documentation for more information.

1. Beim erstmaligen Zugriff auf die AXIS 207/ 207W wird auf dem Bildschirm das Dialogfeld **Configure Root Password** (Root-Kennwort konfigurieren) angezeigt.
2. Geben Sie ein Kennwort ein, und wiederholen Sie es, um die korrekte Schreibweise zu bestätigen. Klicken Sie auf **OK.**
3. Das Dialogfeld **Enter Network Password** (Netzwerkkennwort eingeben) wird angezeigt. Geben Sie folgenden Benutzernamen ein: **root**
Hinweis: Der standardmäßige Administrator-Benutzername **root** kann nicht gelöscht werden.
4. Geben Sie das Kennwort wie in Schritt 2 beschrieben ein, und klicken Sie auf **OK**. Wenn Sie das Kennwort vergessen, müssen Sie die AXIS 207/207W auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurücksetzen. Siehe Seite 37.
5. Klicken Sie auf **Yes** (Ja), um AMC (AXIS Media Control) zu installieren. Nach Abschluss der Installation können Sie Video-Streams im Browser anzeigen. Hierzu müssen Sie über Administratorrechte für den Computer verfügen.

   Für die Anzeige von MPEG-4-Videos werden außerdem QuickTime™ und Real Player™ unterstützt.
6. Die Seite **Live View** (Direktübertragung) der AXIS 207/207W wird angezeigt. Sie enthält Links zu den Setup-Tools, mit denen Sie die Kamera an Ihre individuellen Bedürfnisse anpassen können.



AXIS 207W Drahtlose Netzwerkverbindung

Nach der Installation der AXIS 207W im Netzwerk können Sie die Einstellungen für eine drahtlose Netzwerkverbindung festlegen. Diese Einstellungen sollten immer (d. h. nicht nur während der Installation) zuerst in der Kamera und anschließend im Wireless Access Point konfiguriert/geändert werden. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass bei Änderungen immer auf die Kamera zugegriffen werden kann.

Die AXIS 207W registriert automatisch alle verfügbaren Netzwerkverbindungen, von denen aber nicht mehr als eine gleichzeitig aktiv sein darf. Durch Anbringen eines Netzwerkkabels wird die drahtlose Netzwerkverbindung deaktiviert.

Eine Verbindung mit Netwerkkabel bietet ein höheres Maß an Datenschutz beim Vornehmen dieser Einstellungen.

Öffnen Sie die Einstellungen für eine drahtlose Netzwerkverbindung unter **Setup > System Options (Systemoptionen) > Network (Netzwerk) > Wireless (Drahtlos)** . Die Einstellungen können Sie auch über das Menü **Basic Configuration** (Basiskonfiguration) erreichen.

Status von Drahtlose Netzwerke

Diese Liste ist das Ergebnis einer Netzwerksuche. Access Points mit deaktivierter SSID (Service Set Identification, Netzwerkkennung) werden nur angezeigt, wenn die Kamera diesen zugeordnet ist. Das der Kamera derzeitig zugeordnete Netzwerk wird blau angezeigt. Netzwerke mit nicht unterstützten Sicherheitsfunktionen werden grau angezeigt. Die folgenden Informationen werden bereitgestellt:

DEUTSCH

- SSID – Der Name eines drahtlosen Netzwerks (oder Ad-hoc-Geräts). Wenn der gleiche Name mehrere Male erscheint, bedeutet dies, dass mehrere Access Points für dieses Netzwerk gefunden wurden. Die AXIS 207W kann nicht so konfiguriert werden, dass nur ein bestimmter Access Point angesprochen wird.
- Modus – Ein Access Point (Master) oder Ad-hoc-Gerät.
- Sicherheit – Zeigt an, welchen Sicherheitstyp das Netzwerk verwendet. Im Folgenden werden die Sicherheitstypen aufgeführt, die von der AXIS 207W unterstützt werden.
- Kanal – Zeigt den aktuell verwendeten Kanal für die drahtlose Netzwerkverbindung an.
- Signalstärke – Zeigt die Signalstärke an.
- Bitrate – Zeigt die Bitrate in Mbit/s an. Wird nur für den aktuell verwendeten Access Point angezeigt. Beachten Sie, dass es sich bei der angezeigten Bitrate um einen aktuellen Wert handelt, der im Zeitverlauf variabel ist.

Einstellungen für eine drahtlose Netzwerkverbindung

Über diese Einstellungen wird die Art der Kommunikation zwischen der AXIS 207W und dem drahtlosen Netzwerk festgelegt. Sie können auf diesem Weg das drahtlose Netzwerk nicht nur ermitteln, sondern auch die drahtlose Verschlüsselung aktivieren.

SSID – Dies ist der Name des drahtlosen Netzwerks, für das die AXIS 207W konfiguriert ist. Sie können bis zu 32 alphanumerische Zeichen in das Feld eingeben. Dieser Name und der Name für den Wireless Access Point müssen übereinstimmen. Andernfalls kann keine Verbindung aufgebaut werden.

Wenn Sie dieses Feld leer lassen, versucht die AXIS 207W, auf das nächstgelegene ungesicherte Netzwerk zuzugreifen.

Hinweis: SSID wird manchmal auch als ESSID bezeichnet.

Sicherheit – Die AXIS 207W unterstützt zwei Sicherheitsmethoden:

- **WPA-PSK** (empfohlene Methode)
- **WEP (Wired Equivalent Privacy)**

WPA-PSK (Wi-Fi Protected Access - Pre-Shared Key)

Die AXIS 207W verwendet einen Pre-Shared Key (PSK) zur Schlüsselverwaltung. Als Pre-Shared Key können Sie entweder einen Hex-Wert, 64 Hexadezimalzeichen (0-9, A-F) oder eine Passphrase aus 8 bis 63 ASCII-Zeichen manuell eingeben.

WEP (Wired Equivalent Protection)

WEP - Authentifizierung - Wählen Sie die Open Key- oder Shared Key-Systemauthentifizierung, je nachdem, welche Methode der Access Point verwendet. Nicht alle Access Points verfügen über diese Option und verwenden dann in der Regel eine Open System-Authentifizierung, die manchmal auch SSID-Authentifizierung genannt wird.

WEP - Schlüssellänge - Legt die Länge des Schlüssels fest (64 Bit oder 128 Bit), der für die drahtlose Verschlüsselung verwendet wird. Die Länge des Verschlüsselungsschlüssels wird manchmal im Format 40/64 und 104/128 angezeigt.

WEP - Schlüsseltyp - Welche Schlüsseltypen verfügbar sind, hängt vom verwendeten Access Point ab. Es stehen folgende Optionen zur Verfügung:

- Manuell – Der Hex-Schlüssel kann manuell eingegeben werden.
- ASCII – Bei dieser Methode muss die Zeichenfolge für 64-Bit-WEP genau 5 Zeichen und für 128-Bit-WEP genau 13 Zeichen lang sein.
- Passphrase – Für die Passphrase sind max. 31 Zeichen erlaubt. Bei 64-Bit-WEP generiert die Passphrase 4 verschiedene Schlüssel. Bei 128-Bit-WEP wird nur ein Schlüssel generiert, der für alle 4 Schlüssel repliziert wird. Die Schlüsselgenerierung unterliegt keinem Standard und kann von Markenprodukt zu Markenprodukt unterschiedlich sein. Stellen Sie sicher, dass die generierten Schlüssel mit den Schlüsseln im Access Point übereinstimmen. Wenn dies nicht der Fall ist, müssen Sie die Schlüssel manuell eingeben.

WEP - Aktiver Übertragungsschlüssel - Wenn Sie die WEP-Verschlüsselung verwenden, legen Sie an dieser Stelle fest, welchen der 4 Schlüssel die AXIS 207W für die Übertragung verwendet.

Abschliessen der Installation des drahtlosen Netzwerks

1. Stellen Sie sicher, dass die Einstellungen für das drahtlose Netzwerk in der AXIS 207W mit den Einstellungen im Access Point übereinstimmen.
2. Ziehen Sie das Netzwerkkabel von der Kamera ab.
3. Aktualisieren Sie die Webseite nach 20-30 Sekunden, um die drahtlose Verbindung zu bestätigen. Wenn Sie nicht auf die Kamera zugreifen können, führen Sie AXIS IP Utility aus, und finden Sie die neue IP-Adresse heraus. Versuchen Sie es anschließend erneut.

Über das Internet auf die Kamera zugreifen

Sobald die Kamera installiert ist, können Sie in Ihrem lokalen Netzwerk (LAN) darauf zugreifen. Um auch über das Internet auf die Kamera zugreifen zu können, müssen Sie Ihren Breitbandrouter so konfigurieren, dass er eingehenden Datenverkehr zur Kamera zulässt. Eine dafür geeignete Methode ist **NAT Traversal** über Port Mapping.

Weitere Informationen finden Sie im AXIS 207/207W-Benutzerhandbuch auf der mitgelieferten CD bzw. auf der Axis-Website (http://www.axis.com).

Informationen bietet außerdem der AXIS Internet Dynamic DNS Service unter www.axiscam.net

Werkseitige Standardeinstellungen wiederherstellen

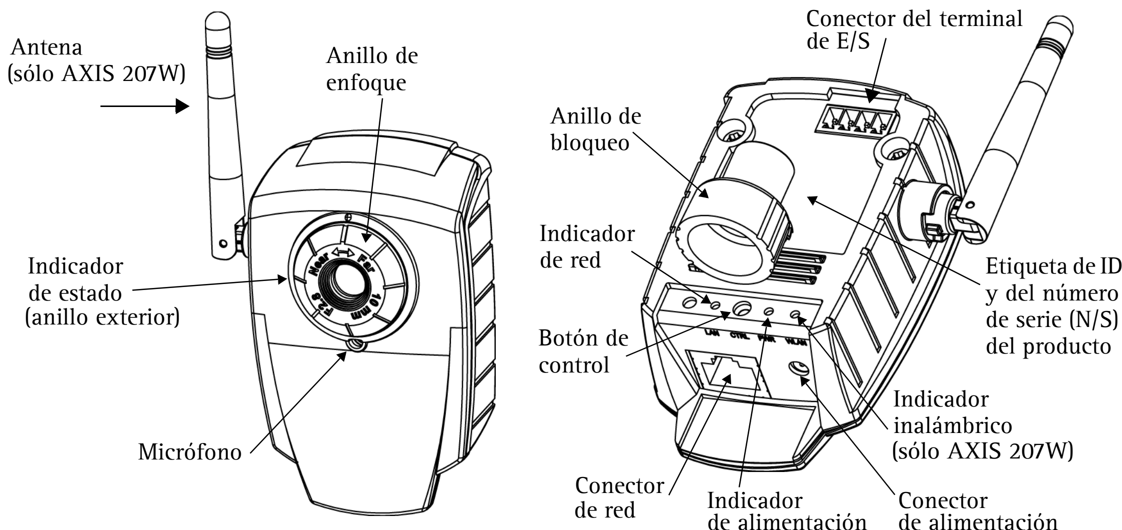
Gehen Sie folgendermaßen vor, um sämtliche Parameter einschließlich der IP-Adresse auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückzusetzen:

1. Trennen Sie die AXIS 207/207W von der Stromversorgung.
2. Halten Sie die Steuertaste gedrückt, und schließen Sie den Netzstecker wieder an.
3. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Statusanzeige gelb leuchtet (dies kann bis zu 15 Sekunden dauern), und lassen Sie danach die Taste los.
4. Wenn die Statusanzeige grün leuchtet (dies kann bis zu einer Minute dauern), wurde die AXIS 207/207W auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt.
5. Installieren Sie die AXIS 207/207W erneut. Wenden Sie dabei eines der in diesem Handbuch beschriebenen Verfahren an.

Weitere Informationen

Weitere Informationen finden Sie im AXIS 207/207W Benutzerhandbuch, das sich auf der mitgelieferten CD befindet. Eine aktualisierte Version finden Sie unter www.axis.com

AXIS 207/207W Cámara de red Guía de instalación



Para instalar la AXIS 207/207W en su red local (LAN), siga los pasos siguientes:

1. Conecte la cámara (véase *Conexiones de los cables,* en la página 40).
2. Asigne una dirección IP (véase *Todos los métodos de instalación,* en la página 42).
3. Configure la conexión inalámbrica, sólo para la AXIS 207W. Consulte la página 47.

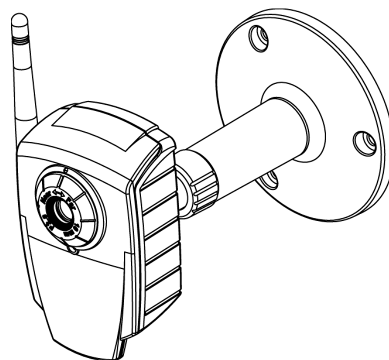
Para obtener más información, consulte el Manual del usuario disponible en el CD que se incluye en este paquete. Puede obtener versiones actualizadas del manual en **www.axis.com**

ESPAÑOL

Contenido del paquete

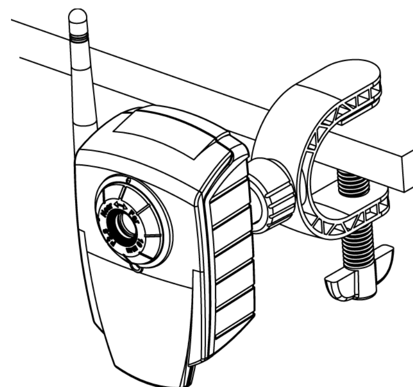
Artículo	Notas
Cámara de red	AXIS 207/AXIS 207W
Adaptador de corriente	PS-L (AXIS 207) PS-H (AXIS 207W) El adaptador es específico del país.
Soporte de cámara	Con tres tornillos de montaje. La pieza extensora ya está incorporada.
Abrazadera flexible	Para montaje en estante
Bloque de conectores	Bloque de conectores del terminal de E/S de 4 pines.
CD	Documentación y software.
Pinza del cable	Autoadhesiva, se fija al panel posterior para sujetar el cable de alimentación.
Material impreso	AXIS 207/207W Guía de instalación, documento de garantía de Axis.

Montaje con el soporte



1. Si es necesario, utilice los 3 tornillos suministrados para fijar la placa de soporte a una superficie plana (horizontal o vertical).
2. Si desea usar el soporte corto, desatornille el anillo de bloqueo para soltar la cámara y retire la pieza extensora.
3. Inserte la cámara, ajuste el ángulo y atornille el anillo de bloqueo.

Montaje en estante



1. Coloque la abrazadera y apriete el tornillo de sujeción de modo que quede bien sujeto.
2. Inserte la abrazadera en el anillo de bloqueo de la cámara.
3. Ajuste el ángulo y apriete el anillo de bloqueo.

Importante:

La AXIS 207/207W está destinada al uso en interiores exclusivamente, y siempre debe ubicarse en un lugar donde no quede expuesta a la luz solar directa ni a una luz halógena fuerte, ya que, de ser así, podrían provocarse daños permanentes en el sensor de imágenes de la cámara. Los daños resultantes de la exposición a una luz fuerte no están cubiertos por la garantía de Axis.

Conexiones de los cables

1. Con la cinta autoadhesiva, fije la pinza suministrada para el cable de alimentación al panel posterior y, seguidamente, ajuste el cable de alimentación. De este modo, se evitará que el cable se desconecte accidentalmente.
2. Conecte la cámara a la red con un cable de red estándar. Para la AXIS 207W esta conexión es temporal y permite configurar los valores de la cámara mediante la red por cable antes de la conexión a la red inalámbrica. Si fuera necesario, la AXIS 207W puede utilizarse exclusivamente como cámara por cable, en cuyo caso el cable de red debe permanecer conectado.
3. Conecte el adaptador de corriente a la cámara.
4. Consulte *Configuración de la dirección IP,* en la página 42 para ver las opciones disponibles.

Indicadores LED

Inalámbrico (AXIS 207W)	Apagado	Modo de conexión por cable.
	Verde	Fijo para indicar conexión a una red inalámbrica. Parpadeo para indicar actividad de red.
	Rojo	Fijo para indicar desconexión de la red inalámbrica. Parpadeo para indicar la búsqueda de redes inalámbricas.
Red	Ámbar	Fijo para indicar conexión a una red de 10 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
	Verde	Fijo para indicar conexión a una red de 100 Mbit/s. Parpadeo para indicar actividad de red.
	Apagado	Desconectada de la red por cable o AXIS 207W en modo de conexión inalámbrica.
Estado	Verde	Fijo para indicar funcionamiento normal. Puede configurarse para que parpadee en verde a intervalos cuando se tenga acceso a la cámara. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea.
	Apagado	Cuando esté configurada como "sin parpadeo" al tener acceso a la cámara.
	Ámbar	Fijo durante el arranque de la cámara y cuando se restablecen los valores o la configuración iniciales.
	Rojo	Parpadeo lento si no se puede realizar una actualización.
Alimentación	Verde	Funcionamiento normal.
	Ámbar	Parpadeo verde/ámbar durante la actualización del firmware.

Conector del terminal de E/S

Con el conector del terminal de E/S de 4 pines aparece lo siguiente en la interfaz:

Función	AXIS 207	AXIS 207W	Descripción	Salidas de pin
Salida de transistor	Pin 4	Pin 4	Esta salida cuenta con una carga máxima de 100 mA, un voltaje máximo de 24 V CC y un colector abierto de transistor NPN con un emisor conectado al pin de toma de tierra. Si se utiliza con un repetidor externo, debe conectarse un diodo en paralelo a la carga, como protección ante oscilaciones de voltaje.	Los pines del terminal de E/S en la AXIS 207 y la AXIS 207W están numerados del modo siguiente: AXIS 207 (4 … 1) AXIS 207W (1 … 4)
Entrada digital	Pin 3	Pin 3	Conecte una toma de tierra para activarla o déjela suelta (o desconectada) para desactivarla.	
TIERRA	Pin 2	Pin 1		
Entrada de alimentación CC auxiliar	Pin 1 (5 V CC mín 2,5 W)	Pin 2 (5 V CC mín 3,5 W)	Una vez conectado eléctricamente en paralelo con el adaptador de corriente, este pin proporciona un conector auxiliar para la alimentación de la red de suministro a la unidad. Asimismo, puede utilizarse para alimentar equipos auxiliares, máx. 50 mA.	

ESPAÑOL

Configuración de la dirección IP

Debe asignarse una dirección IP a la AXIS 207/AXIS 207W para que sea accesible en la red (con cable o inalámbrica). La información de instalación que se indica a continuación es válida para ambos modelos.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility es el método recomendado para configurar una dirección IP en Windows. Esta aplicación gratuita puede utilizarse en redes con o sin servidor DHCP. Para obtener más información, consulte la página 43.

Todos los métodos de instalación

Esta tabla presenta todos los métodos disponibles para configurar o descubrir la dirección IP.

Sistema operativo	Servidor DHCP en red	Instalación en el mismo segmento de red	Métodos de instalación
Windows	Opcional	Necesario	**AXIS IP Utility (método recomendado)** Consulte la página 43
Mac OSX (10.4 o posteriores)	Opcional	Necesario	**Bonjour (método recomendado)** Consulte la página 43
Windows (ME o XP)	Opcional	Necesario	**UPnP™** Consulte la página 44
Todos		Necesario	**ARP/Ping** Consulte la página 44
Todos	Recomendado		**AXIS Dynamic DNS Service** Consulte la página 45
Todos	Necesario		**Consultar las páginas admin del servidor DHCP para obtener la dirección IP.** (Consulte la nota que aparece a continuación.)

Notas:

- **UPnP™** y **DHCP** están habilitados de forma predeterminada en la AXIS 207/207W.
- La dirección IP predeterminada de la AXIS 207/207W es 192.168.0.90.
- Para visualizar las páginas admin del servidor DHCP, consulte la documentación del servidor. Es posible que deba ponerse en contacto con su administrador de redes.
- Si no puede configurar la dirección IP, compruebe que no haya ningún firewall que bloquee la operación.
- **AXIS Dynamic DNS Service** requiere una conexión a Internet **sin** un proxy HTTP.
- **Bonjour**: aplicable únicamente con exploradores compatibles, p. ej., Safari. Bonjour es una marca registrada de Apple Computer, Inc.

AXIS IP Utility

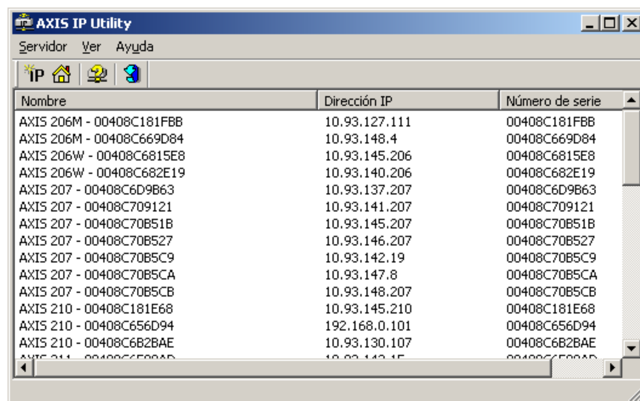
AXIS IP Utility es una aplicación de Windows gratuita que detecta y muestra dispositivos Axis en su red. Además, puede utilizarse para asignar manualmente una dirección IP estática.

Recuerde que debe instalar la AXIS 207/207W en el mismo segmento de red (subred física) que el equipo que ejecuta AXIS IP Utility.

El AXIS IP Utility está incluido en el CD suministrado con este producto y también puede descargarse desde www.axis.com/techsup

Detección automática

1. Compruebe que la AXIS 207/207W está conectada a la red y que recibe alimentación.
2. Inicie AXIS IP Utility. Cuando aparezca la AXIS 207/207W en la ventana, haga doble clic para abrir la página de inicio de la cámara.
3. Consulte la página 46 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.



Configuración manual de la dirección IP

1. Obtenga una dirección IP que no esté en uso y que se encuentre en el mismo segmento que su PC.

Notas:

Configure la dirección IP con la ayuda de IP Utility en los dos minutos después de encender la cámara.

AXIS IP Utility puede utilizarse para pasar una dirección IP dinámica a estática.

2. Compruebe que la AXIS 207/207W está conectada a la red y que recibe alimentación.
3. Haga clic en el botón (**Configurar la dirección IP con el número de serie**) e introduzca el número de serie y la dirección IP de la AXIS 207/207W.
4. Haga clic en el botón **Configurar IP** y siga las instrucciones.
5. Haga clic en **Ver página de inicio** para acceder a las páginas Web de la AXIS 207/207W.
6. Consulte la página 46 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Bonjour™

Bonjour™ detectará automáticamente la AXIS 207/207W una vez que esté conectada a la red. Navegue hasta el favorito Bonjour™ del explorador (p. ej., Safari) y haga clic en el vínculo de la cámara para acceder a las páginas Web. Consulte la página 46 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

UPnP™

La funcionalidad de UPnP™ está habilitada de forma predeterminada en la AXIS 207/207W. Si también está habilitada en su equipo (Windows ME o XP), el equipo detectará la cámara automáticamente y agregará un nuevo icono a “Mis sitios de red”. Haga clic en este icono para acceder a la AXIS 207/207W.

Consulte la página 46 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Nota:

Para instalar el servicio UPnP™ en su equipo, abra el Panel de control desde el menú **Inicio** y seleccione **Agregar o quitar programas.** Seleccione **Agregar o quitar componentes de Windows** y abra la sección **Servicios de red.** Haga clic en **Detalles** y luego seleccione **UPnP** para añadirlo.

UPnP™ es una marca de certificación de UPnP™ Implementers Corporation.

Instalación con ARP/Ping

1. Adquiera una dirección IP que no esté en uso en el mismo segmento de red en el que está conectado su equipo.
2. Ubique el número de serie (N/S) en la etiqueta del producto situada en el lado posterior (consulte la página 39).
3. Abra el símbolo del sistema en el PC. Introduzca los siguientes comandos en función de su sistema operativo:

Sintaxis de Windows:	**Ejemplo de Windows:**
`arp -s <Dirección IP> <Número de serie>` `ping -l 408 -t <Dirección IP>`	`arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00` `ping -l 408 -t 192.168.0.125`
Sintaxis de UNIX/Linux/Mac:	**Ejemplo de UNIX/Linux/Mac:**
`arp -s <Dirección IP> <Número de serie> temp` `ping -s 408 <Dirección IP>`	`arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp` `ping -s 408 192.168.0.125`

4. Compruebe que el cable de red esté conectado. Inicie o reinicie la cámara desconectándola y volviendo a conectarla a la corriente.
5. Cierre el símbolo del sistema cuando vea ‘Reply from 192.168.0.125: ...’ o similar.
6. Inicie su explorador, escriba http://<dirección IP> en el campo Ubicación/Dirección, y presione **Intro** en el teclado.
7. Consulte la página 46 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

Notas:

- Para abrir un símbolo del sistema en Windows: desde el menú Inicio, seleccione Ejecutar... y escriba **cmd** (o **comando** en Windows 98/ME). Haga clic en Aceptar.
- Para utilizar el comando ARP en un sistema operativo Mac OS X, utilice la utilidad Terminal, que se encuentra en **Aplicaciones > Utilidades**
- Configure la dirección IP 2 minutos antes de encender la cámara.

AXIS Internet Dynamic DNS Service

El AXIS Internet Dynamic DNS Service es un servicio gratuito proporcionado por Axis que le permite instalar la cámara de forma rápida y sencilla y, a continuación, ésta recibe un nombre estático DNS. Encontrará más información sobre el AXIS Internet Dynamic DNS Service en www.axiscam.net.

Para realizar este procedimiento, es conveniente que su red disponga de una conexión de Internet sin proxy HTTP, y las direcciones IP deberían asignarse preferiblemente a través de DHCP.

Siga las instrucciones que se indican a continuación:

1. Después de efectuar las conexiones de red y alimentación pertinentes, espere hasta que el indicador de estado muestre una luz verde fija.
2. Pulse una vez el botón de **control.** El indicador de estado parpadeará con luz verde mientras se conecta al AXIS Internet Dynamic DNS Service.
3. Espere a que vuelva a encenderse una luz verde fija en el indicador de estado.
4. Para finalizar la instalación, vaya a **www.axiscam.net** desde un equipo conectado a Internet. Para ello, dispone de 60 minutos después de presionar el botón de control.
5. Siga las instrucciones del AXIS Internet Dynamic DNS Service que aparecen en la pantalla. Necesitará el número de serie del producto para completar la instalación. Consulte la página 39.

Consulte la página 46 para obtener instrucciones sobre cómo configurar la contraseña.

ESPAÑOL

Importante!

Tenga en cuenta que este procedimiento enviará la dirección IP, la versión de firmware, el tipo de producto y el número de serie de la AXIS 207/207W al Axis Internet Dynamic DNS Service, pero no se transferirá ningún tipo de información personal.

Para quitar el nombre DNS y dar de baja el registro de este servicio, abra las páginas de configuración de la AXIS 207/207W, haga clic en **Opciones del sistema > Red > TCP/IP > Básico**, haga clic en el botón **Configuración** del AXIS Internet Dynamic DNS Service y, por último, haga clic en el botón **Quitar**.

Configuración de la contraseña

Configure Root Password

User name: root

Password: ****

Confirm password: ****

OK

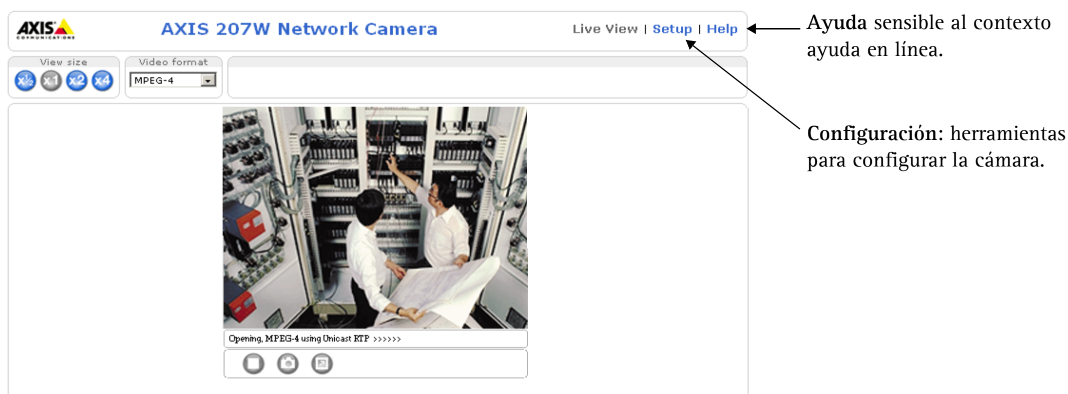
The password for the pre-configured administrator root must be changed before the product can be used.

If the password for root is lost, the product must be reset to the factory default settings, by pressing the button located in the product's casing. Please see the user documentation for more information.

1. Cuando acceda a la AXIS 207/207W por primera vez, aparecerá el diálogo **"Configure Root Password"** (Configurar contraseña raíz) en la pantalla.
2. A continuación, escriba una contraseña y vuelva a escribirla para confirmarla. Haga clic en **Aceptar**.
3. Aparecerá el diálogo "**Enter Network Password**" (Escribir contraseña de red). Escriba el nombre de usuario: **root**
   Nota: El nombre de usuario predeterminado para el administrador **root** es permanente y no se puede borrar.
4. Escriba la contraseña que introdujo en el paso 2, y haga clic en **Aceptar**. Si se ha perdido la contraseña,debe restablecer la AXIS 207/207W a los valores iniciales. Consulte la página 49.
5. Si es necesario, haga clic en **Sí** para instalar el AMC (AXIS Media Control) para poder visualizar el flujo de vídeo en el explorador. Para ello, debe tener derechos de administrador en su equipo.

   QuickTime™ y Real Player™ también son compatibles para visualizar el flujo de vídeo MPEG-4.

6. La página de **Live View** de la AXIS 207/207W aparece con enlaces a las herramientas de configuración que le permiten adaptar la cámara a sus necesidades específicas.



Ayuda sensible al contexto ayuda en línea.

Configuración: herramientas para configurar la cámara.

AXIS 207W conexión inalámbrica

Una vez que la AXIS 207W se ha instalado en la red, pueden configurarse los valores de la conexión inalámbrica. Estos valores siempre (es decir, tanto durante la instalación como después en todo momento) deben configurarse/cambiarse primero en la cámara y luego en el acceso inalámbrico. Así se garantiza que la cámara siempre estará accesible cuando realice cambios.

La AXIS 207W detecta de forma automática las conexiones de red disponibles y sólo permite que esté activa una cada vez. La conexión de un cable de red inhabilita la conexión inalámbrica.

La utilización de una conexión por cable garantiza una mayor confidencialidad mientras se configuran estos valores.

Abra los valores de la conexión inalámbrica en **Configuración** > **Opciones del sistema** > **Red** > **Inalámbrica**. También puede llegarse a estos valores a través del menú de Configuración básica.

Estado de las redes inalámbricas

La siguiente lista es el resultado de examinar las redes. Los puntos de acceso con difusión de SSID deshabilitada no aparecerán a no ser que la cámara esté asociada a ella. La red a la que se encuentra asociada en ese momento se muestra en color azul. Una red que utiliza seguridad no compatible se muestra en color gris. Se proporciona la siguiente información:

- SSID: el nombre de una red inalámbrica (o dispositivo ad hoc). Si el mismo nombre aparece varias veces, significa que se encontraron diversos puntos de acceso para la red en cuestión. La AXIS 207W no puede configurarse para que se asocie únicamente con un punto de acceso determinado.
- Modo: un punto de acceso (principal) o dispositivo ad hoc.
- Seguridad: muestra qué tipo de seguridad utiliza la red. Vea más adelante los tipos de seguridad compatibles con la AXIS 207W.
- Canal: muestra el canal inalámbrico que se utiliza actualmente.
- Potencia de la señal: muestra la potencia de la señal.
- Velocidad de transmisión: muestra la velocidad de transmisión en Mbit/s. Sólo puede mostrarse el valor correspondiente al punto de acceso en uso actualmente. Es importante recordar que la velocidad de transmisión que se muestra es la actual y que dicho valor puede presentar diferencias con el tiempo.

Valores inalámbricos

Estos valores controlan el modo en el que la AXIS 207W interactúa con la red inalámbrica. Además de identificar la red inalámbrica, también es posible habilitar el cifrado inalámbrico.

SSID: es el nombre de la red inalámbrica para la que está configurada la AXIS 207W. El campo permite hasta 32 caracteres alfanuméricos. El nombre debe ser exactamente el mismo que se ha utilizado en el punto de acceso inalámbrico, puesto que, de no ser así, no se establecerá la conexión.

Si se deja este campo en blanco, la AXIS 207W intentará acceder a la red no segura más cercana.

Nota: En ocasiones SSID se escribe ESSID.

Seguridad: la AXIS 207W es compatible con dos métodos de seguridad:

- **WPA-PSK** (método recomendado)
- **WEP**

WPA-PSK (Acceso protegido Wi-Fi – Clave precompartida)

La AXIS 207W utiliza una clave precompartida (PSK) para la gestión de claves. La clave precompartida puede introducirse como hexadecimal manual, como 64 caracteres hexadecimales (0-9, A-F) o bien como una contraseña de entre 8 y 63 caracteres ASCII.

WEP (Protección equivalente a las redes cableadas)

WEP - Autenticación: seleccione Autenticación de sistema abierto o con clave compartida en función de el método que utilice su punto de acceso. No todos los puntos de acceso disponen de esta opción, en cuyo caso probablemente utilicen el sistema abierto, que a veces se conoce como autenticación SSID.

WEP - Longitud de la clave: determina la longitud de la clave utilizada para el cifrado inalámbrico, 64 o 128 bits. A veces, la longitud de la clave de cifrado puede mostrarse como 40/64 y 104/128.

WEP - Tipo de clave: los tipos de clave disponibles dependen del punto de acceso que se utilice. Están disponibles las opciones siguientes:

- Manual: le permite introducir de forma manual la clave hexadecimal.
- ASCII: en este método la cadena debe tener exactamente cinco caracteres en el caso de la WEP de 64 bits y 13 caracteres para la WEP de 128 bits.
- Contraseña: puede estar formada por un máximo de 31 caracteres. En la WEP de 64 bits, la contraseña genera cuatro claves distintas. En el caso de la WEP de 128 bits, sólo se genera una clave, que luego se reproduce para el conjunto de las cuatro claves. La generación de claves no está estandarizada y puede presentar diferencias entre distintas marcas. Compruebe que las claves generadas son idénticas a las de su punto de acceso. En caso contrario, deberá introducirlas manualmente.

WEP - Clave de transmisión activa: cuando se utiliza cifrado WEP, selecciona cuál de las cuatro claves utiliza la AXIS 207W para la transmisión.

Complete la instalación inalámbrica

1. Compruebe que los valores inalámbricos de la AXIS 207W corresponden a los valores del punto de acceso.
2. Desconecte el cable de red de la cámara.
3. Actualice la página Web tras 20 ó 30 segundos para confirmar la conexión inalámbrica. Si no se puede tener acceso a la cámara, ejecute AXIS IP Utility para determinar la nueva dirección IP vuelva a intentarlo.

Acceso a la cámara desde Internet

Una vez instalada, puede accederse a la cámara desde su red local (LAN). Para acceder a su cámara desde Internet, debe configurar su router de banda ancha de modo que permita el tráfico de datos de entrada a la cámara. Un método para hacerlo es el NAT **transversal** mediante asignación de puerto.

Para obtener más información, consulte el Manual de usuario de la AXIS 207/207W, disponible en el CD que se incluye en este paquete y el sitio Web de Axis en http://www.axis.com.

Consulte también el Axis Internet Dynamic DNS Service en www.axiscam.net.

Reconfiguración a los valores iniciales

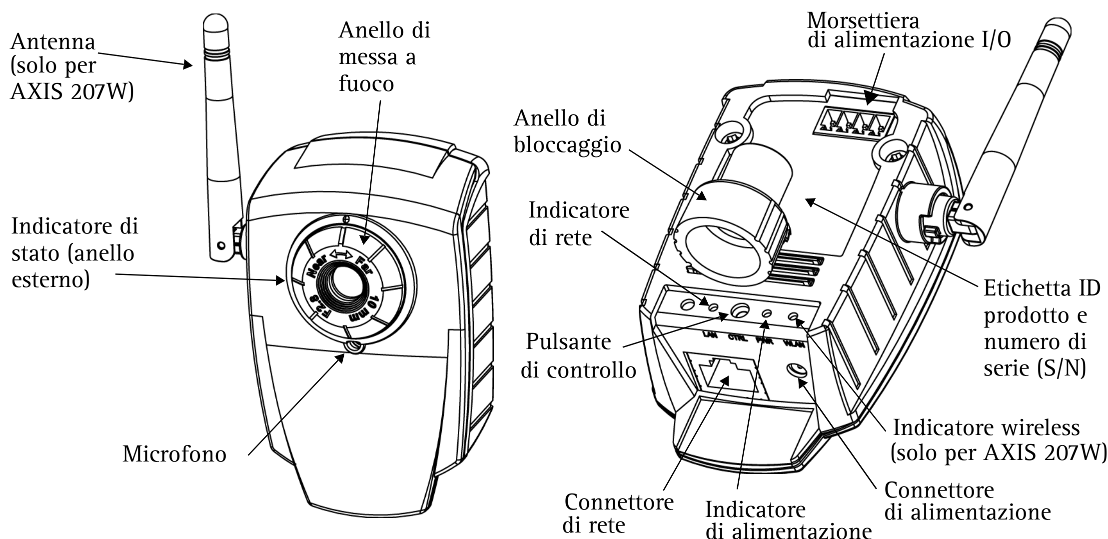
Siguiendo estas instrucciones, podrá restablecer todos los parámetros, incluida la dirección IP, a los valores iniciales:

1. Desconecte la alimentación de la AXIS 207/207W.
2. Mantenga presionado el botón de control y vuelva a conectar la alimentación.
3. Mantenga presionado el botón hasta que en el indicador de estado se encienda una luz amarilla (esto puede tardar hasta 15 segundos), después suelte el botón.
4. Cuando en el indicador de estado se encienda una luz verde (lo que puede tardar hasta 1 minuto), la AXIS 207/207W estará reconfigurada a los valores iniciales.
5. Vuelva a instalar la AXIS 207/207W utilizando uno de los métodos de instalación descritos en este documento.

Más información

Para obtener más información, consulte el Manual del usuario de la AXIS 207/207W, disponible en el CD que se incluye en este paquete. Puede obtener versiones actualizadas del manual en www.axis.com

AXIS 207/207W Videocamera di rete
Guida all'installazione



Attenersi alla seguente procedura per installare l'AXIS 207/207W sulla LAN (Local Area Network).

1. Collegare la videocamera - vedere *Collegamento dei cavi,* alla pagina 52.
2. Assegnare un indirizzo IP - vedere *Metodi di installazione,* alla pagina 54.
3. Configurare la connessione wireless (solo per AXIS 207W). Vedere pagina 59.

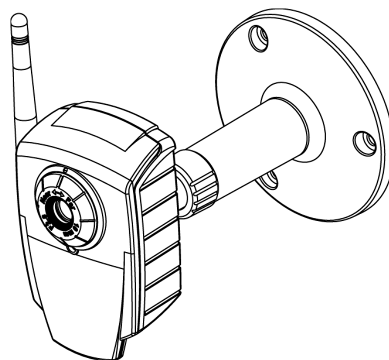
Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale dell'utente disponibile sul CD incluso nella confezione. Versioni aggiornate sono disponibili all'indirizzo **www.axis.com**.

ITALIANO

Contenuto della confezione

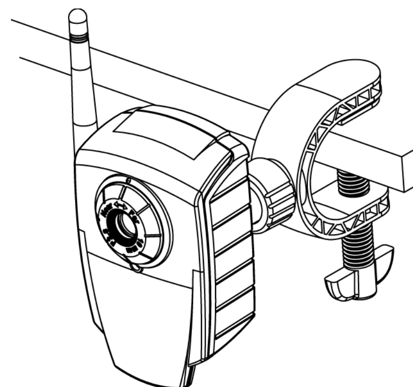
Articolo	Note
Videocamera di rete	AXIS 207/AXIS 207W
Adattatore di alimentazione	PS-L (AXIS 207) PS-H (AXIS 207W) L'adattatore è specifico per il paese.
Base della videocamera	Dotata di 3 viti di montaggio. La sezione di estensione è già montata.
Morsetto flessibile	Per il montaggio della mensola.
Morsettiera di alimentazione	Morsettiera di alimentazione I/O a 4 pin.
CD	Documentazione e software.
Fermo del cavo	Autoadesivo: da fissare al pannello posteriore per tenere fermo il cavo di alimentazione.
Documentazione cartacea	Guida all'installazione e documento di garanzia dell'AXIS 207/207W.

Montaggio utilizzando la base



1. Se necessario, utilizzare le 3 viti fornite per fissare la piastra di appoggio a una superficie piana (orizzontale o verticale).
2. Per utilizzare una base più corta, svitare l'anello di bloccaggio in modo da sganciare la videocamera, quindi rimuovere la sezione di estensione.
3. Collegare la videocamera, regolare l'angolazione e stringere l'anello di bloccaggio.

Montaggio della mensola



1. Posizionare il morsetto e stringere la vite di montaggio.
2. Collegare il morsetto flessibile all'anello di bloccaggio della videocamera.
3. Regolare l'angolazione e stringere l'anello di bloccaggio.

Importante

L'AXIS 207/207W è progettata **solo per un uso interno** e non va mai esposta alla luce diretta del sole o di una potente lampada alogena, onde evitare danni permanenti al sensore dell'immagine della videocamera. I danni causati dall'esposizione diretta alla luce non sono coperti dalla garanzia Axis.

Collegamento dei cavi

1. Utilizzando il nastro autoadesivo, collegare il fermo del cavo fornito al pannello posteriore e fissarvi il cavo di alimentazione. Tale operazione impedirà la disconnessione accidentale del cavo.
2. Collegare la videocamera alla rete mediante un cavo di rete standard. Il collegamento dell'AXIS 207W è temporaneo e consente di configurare le impostazioni della videocamera via cavo prima della connessione alla rete wireless. Se necessario, l'AXIS 207W può essere utilizzata come una videocamera via cavo; in tal caso, lasciare collegato il cavo di rete.
3. Collegare l'adattatore di alimentazione alla videocamera.
4. Per informazioni sulle opzioni disponibili, vedere *Impostazione dell'indirizzo IP,* alla pagina 54.

Indicatori LED

Wireless (AXIS 207W)	Spia spenta	Modalità via cavo.
	Verde	Luce fissa: connessione a rete wireless. Luce lampeggiante: attività di rete.
	Rosso	Luce fissa: assenza di connessione a rete wireless. Luce lampeggiante: ricerca di rete wireless.
Rete	Giallo	Luce fissa: connessione di rete a 10 Mbit/s. Luce lampeggiante: attività di rete.
	Verde	Luce fissa: connessione di rete a 100 Mbit/s. Luce lampeggiante: attività di rete.
	Spia spenta	Assenza di connessione via cavo o wireless (AXIS 207W).
Stato	Verde	Luce fissa: condizioni di normale utilizzo. È possibile configurare il LED in modo da ottenere una luce verde intermittente ogni volta che si effettua l'accesso alla videocamera. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea.
	Spia spenta	La spia non è stata configurata per emettere una luce intermittente quando si effettua l'accesso alla videocamera.
	Giallo	Luce fissa durante l'avvio: ripristino delle impostazioni predefinite di fabbrica.
	Rosso	Luce lampeggiante lenta: aggiornamento non riuscito.
Alimentazione	Verde	Normale utilizzo.
	Giallo	Luce lampeggiante verde/gialla: aggiornamento firmware.

Morsettiera di alimentazione I/O

La morsettiera di alimentazione I/O a 4 pin consente di collegare i componenti riportati di seguito.

Funzione	**AXIS 207**	**AXIS 207W**	**Descrizione**	**Piedinatura del connettore**
Uscita transistor	Pin 4	Pin 4	Questa uscita supporta un carico massimo di 100 mA e un voltaggio massimo di 24 V CC e dispone di un transistor di tipo NPN open-collector con connessione dell'emettitore collegato alla presa a terra. Se si utilizza un relè esterno, è necessario collegare un diodo in parallelo al carico per consentire la protezione contro il passaggio di tensione.	Di seguito viene indicata la numerazione dei pin della morsettiera I/O dell'AXIS 207 e dell'AXIS 207W. AXIS 207 4 1 AXIS 207W 1 4
Entrata digitale	Pin 3	Pin 3	Collegarsi alla messa a terra (GND) per attivare la videocamera oppure lasciarla isolata (o scollegata) per disattivarla.	
GND	Pin 2	Pin 1		
Entrata alimentazione CC ausiliaria	Pin 1 (a 5 V CC min. 2,5 W)	Pin 2 (a 5 V CC min. 3,5 W)	Il pin è collegato elettricamente in parallelo con l'adattatore di alimentazione e costituisce un connettore ausiliario dell'unità per l'alimentazione principale. È inoltre possibile utilizzarlo per alimentare eventuale apparecchiatura supplementare (max. 50 mA).	

Impostazione dell'indirizzo IP

Per rendere accessibile l'AXIS 207/AXIS 207W in una rete (via cavo e wireless) è necessario assegnarle un indirizzo IP. Le informazioni di installazione riportate di seguito sono valide per entrambi i modelli.

AXIS IP Utility

AXIS IP Utility è il metodo consigliato per impostare un indirizzo IP in Windows. Si tratta di un'applicazione gratuita che può essere utilizzata nelle reti con oppure senza server DHCP. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 55.

Metodi di installazione

In questa tabella sono illustrati tutti i metodi per impostare oppure individuare l'indirizzo IP.

Sistema operativo	Server DHCP nella rete	Installazione sullo stesso segmento di rete	Metodo di installazione
Windows	Opzionale	Richiesto	**AXIS IP Utility (metodo consigliato)** Vedere pagina 55
Mac OS X (versione 10.4 o successive)	Opzionale	Richiesto	**Bonjour (metodo consigliato)** Vedere pagina 55
Windows (ME o XP)	Opzionale	Richiesto	**UPnP™** Vedere pagina 56
Tutti		Richiesto	**ARP/Ping** Vedere pagina 56
Tutti	Consigliato		**Servizio AXIS Dynamic DNS** Vedere pagina 57
Tutti	Richiesto		**Visualizzazione delle pagine admin del server DHCP per l'indirizzo IP** (vedere la nota di seguito)

Note

- **UPnP™** e **DHCP** sono entrambi attivati per impostazione predefinita nell'AXIS 207/207W.
- L'indirizzo IP predefinito per l'AXIS 207/207W è 192.168.0.90
- Per visualizzare le pagine admin del server DHCP, vedere la documentazione specifica del server. Rivolgersi all'amministratore di rete.
- Se l'impostazione dell'indirizzo IP non ha esito positivo, verificare che non siano presenti firewall a bloccare l'operazione.
- Il **servizio AXIS Dynamic DNS** richiede una connessione Internet **senza** proxy HTTP.
- **Bonjour**: applicabile solo nei browser che supportano Bonjour, ad esempio il browser Safari. Bonjour è un marchio registrato di Apple Computer, Inc.

AXIS IP Utility

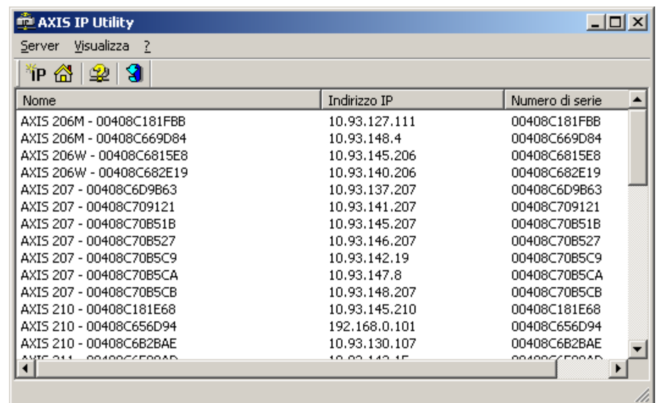
AXIS IP Utility è un'applicazione gratuita per Windows che consente di individuare e visualizzare la presenza di periferiche Axis sulla rete. Permette inoltre di impostare manualmente un indirizzo IP statico.

Si tenga presente che l'AXIS 207/207W deve essere installata sullo stesso segmento di rete (subnet fisica) del computer sul quale è in esecuzione AXIS IP Utility.

AXIS IP Utility è disponibile sul CD fornito con questo prodotto oppure può essere scaricata all'indirizzo www.axis.com/techsup

Rilevamento automatico

1. Controllare che l'AXIS 207/207W sia collegata in rete e che sia stata fornita l'alimentazione.
2. Avviare AXIS IP Utility. Quando la videocamera AXIS 207/207W verrà visualizzata, fare doppio clic su di essa per aprirne l'home page.
3. Vedere pagina 58 per istruzioni su come impostare la password.



Note
Impostare l'indirizzo IP utilizzando AXIS IP Utility entro 2 minuti dall'avvio della videocamera.

AXIS IP Utility può essere utilizzata per modificare un indirizzo IP impostato in modo dinamico in un indirizzo statico.

Impostazione manuale dell'indirizzo IP

1. Acquisire un indirizzo IP non utilizzato sullo stesso segmento di rete del computer.
2. Controllare che l'AXIS 207/207W sia collegata in rete e che sia stata fornita l'alimentazione.
3. Fare clic sul pulsante (**Imposta indirizzo IP mediante numero di serie**) e immettere il numero di serie e l'indirizzo IP dell'AXIS 207/207W.
4. Fare clic sul pulsante **Imposta IP** (Imposta IP) e seguire le istruzioni visualizzate.
5. Fare clic su **Visualizza la home page** per accedere alle pagine Web dell'AXIS 207/207W.
6. Vedere pagina 58 per istruzioni su come impostare la password.

Bonjour™

Bonjour™ consente di individuare automaticamente l'AXIS 207/207W una volta effettuata la connessione di rete. È sufficiente passare al segnalibro Bonjour™ nel browser (ad esempio Safari) e fare clic sul collegamento della videocamera che consente di accedere alle pagine Web. Vedere pagina 58 per istruzioni su come impostare la password.

UPnP™

La funzionalità UPnP™ è attiva per impostazione predefinita nell’AXIS 207/207W. Se è abilitata anche sul computer in uso (con sistema operativo Windows ME o XP), la videocamera verrà automaticamente rilevata e verrà aggiunta una nuova icona in ”Risorse di rete”. Fare clic su questa icona per accedere all’AXIS 207/207W.

Vedere pagina 58 per istruzioni su come impostare la password.

Nota:

Per installare il servizio UPnP™ sul computer, aprire il Pannello di controllo dal menu **Start** e selezionare **Installazione applicazioni**. Selezionare **Installazione componenti di Windows**, quindi **Servizi di rete.** Fare clic su **Dettagli** e selezionare **UPnP** come servizio da aggiungere.

UPnP™ è un marchio di certificazione dell’UPnP™ Implementers Corporation.

Installazione con ARP/Ping

1. Acquisire un indirizzo IP non utilizzato sullo stesso segmento di rete al quale è connesso il computer utilizzato.
2. Individuare il numero di serie indicato sull’etichetta posta sul retro (vedere pagina 51).
3. Aprire un prompt dei comandi sul computer. In base al proprio sistema operativo, immettere i comandi riportati di seguito.

Sintassi Windows:	Esempio Windows:
arp -s <Indirizzo IP> <Numero di serie> ping -l 408 -t <Indirizzo IP>	arp -s 192.168.0.125 00-40-8c-18-10-00 ping -l 408 -t 192.168.0.125
Sintassi UNIX/Linux/Mac:	Esempio UNIX/Linux/Mac:
arp -s <Indirizzo IP> <Numero di serie> temp ping -s 408 <Indirizzo IP>	arp -s 192.168.0.125 00:40:8c:18:10:00 temp ping -s 408 192.168.0.125

4. Controllare che il cavo di rete sia collegato. Avviare/riavviare la videocamera scollegando e ricollegando il cavo di alimentazione.
5. Chiudere il prompt dei comandi una volta visualizzato il messaggio ”Risposta da 192.168.0.125: ...” oppure un messaggio simile.
6. Avviare il browser, immettere http://<indirizzo IP> nel campo del percorso/indirizzo e premere **Invio** sulla tastiera.
7. Vedere pagina 58 per istruzioni su come impostare la password.

Note

- Per aprire un prompt dei comandi in Windows: dal menu Start, selezionare Esegui... e immettere **cmd** (o **command** in Windows 98/ME). Fare clic su OK.
- Per utilizzare il comando ARP in Mac OS X, servirsi dell'utilità Terminal, in **Applicazioni > Utilità**.
- Impostare l'indirizzo IP entro 2 minuti dall'avvio della videocamera.

Servizio AXIS Internet Dynamic DNS

Il servizio AXIS Internet Dynamic DNS, fornito gratuitamente da Axis, consente di installare in modo rapido e facile la videocamera, alla quale viene assegnato un nome DNS statico. Ulteriori informazioni sul servizio AXIS Internet Dynamic DNS sono disponibili all'indirizzo www.axiscam.net

Per eseguire questa procedura, è necessario che la rete disponga di una connessione Internet senza proxy HTTP e che gli indirizzi IP siano assegnati tramite DHCP.

Seguire le istruzioni riportate di seguito.

1. Una volta collegate la rete e l'alimentazione, attendere che l'indicatore di stato emetta una luce verde fissa.
2. Premere il pulsante di **controllo** **una volta**. Durante il collegamento al servizio AXIS Internet Dynamic DNS, l'indicatore di stato emette una luce verde lampeggiante.
3. Attendere che l'indicatore di stato ritorni a emettere una luce verde fissa.
4. Per completare l'installazione, visitare il sito **www.axiscam.net** da un computer collegato a Internet. Tale operazione deve essere eseguita entro 60 minuti dalla pressione del pulsante di controllo.
5. Seguire le istruzioni sullo schermo fornite dal servizio AXIS Internet Dynamic DNS. Per completare l'installazione è necessario fornire il numero di serie del prodotto, Vedere pagina 51.

Vedere pagina 58 per istruzioni su come impostare la password.

Importante

Si noti che questa procedura consente di inviare l'indirizzo IP, la versione del firmware, il tipo di prodotto e il numero di serie dell'AXIS 207/207W al servizio AXIS Internet Dynamic DNS. Non vengono trasferite informazioni personali.

ITALIANO

Per rimuovere il nome DNS e annullare la registrazione da questo servizio, aprire le pagine Setup (Configurazione) nell'AXIS 207/207W, fare clic su **System Options (Opzioni di sistema)> Network (Rete) > TCP/IP > Basic (Di base)**, quindi fare clic sul pulsante **Settings** (Impostazioni) per il servizio AXIS Internet Dynamic DNS e infine fare clic sul pulsante **Remove** (Rimuovi).

Impostazione della password

Configure Root Password

User name: root

Password: ****

Confirm password: ****

OK

The password for the pre-configured administrator root must be changed before the product can be used.

If the password for root is lost, the product must be reset to the factory default settings, by pressing the button located in the product's casing. Please see the user documentation for more information.

1. Quando si accede all'AXIS 207/207W per la prima volta, viene visualizzata la finestra di dialogo "**Configure Root Password**" (Configura la password principale).
2. Immettere la password, quindi inserirla di nuovo per confermarne l'esattezza. Fare clic su **OK**.
3. Verrà visualizzata la finestra di dialogo "**Enter Network Password**" (Inserire la password di rete). Inserire il nome utente: **root**
   Nota: il nome utente predefinito dell'amministratore **root** è permanente e non può essere eliminato.
4. Inserire la password impostata al passaggio 2 e fare clic su **OK**. Se si dimentica la password, sarà necessario ripristinare le impostazioni di fabbrica di AXIS 207/207W. Vedere pagina 61.
5. Se richiesto, fare clic su **Yes** (Sì) per installare l'AXIS Media Control (AMC) e consentire la visualizzazione di streaming video nel browser. A questo scopo è necessario disporre dei privilegi di amministratore.

   Sono inoltre supportate le applicazioni QuickTime™ e Real Player™ per la visualizzazione di streaming video MPEG-4.
6. Viene visualizzata la pagina **Live View** (Immagini dal vivo) dell'AXIS 207/207W con i collegamenti agli strumenti di impostazione che consentono di personalizzare la videocamera in base alle esigenze specifiche.



Guida sensibile al contesto
Guida in linea

Strumenti di **configurazione** per impostare la videocamera.

Connessione wireless di AXIS 207W

Una volta installata l'AXIS 207W in rete, è possibile configurare le impostazioni wireless. È necessario configurare o modificare sempre (vale a dire durante l'installazione e tutte le altre volte) le impostazioni prima nella videocamera e successivamente nel punto di accesso wireless. In questo modo sarà sempre possibile accedere alla videocamera per effettuare le modifiche.

Con AXIS 207W è possibile rilevare le connessioni di rete disponibili e consentire l'attivazione di una sola di esse in modo automatico. Se si collega un cavo di rete, la connessione wireless verrà disattivata.

Utilizzando un collegamento via cavo è possibile modificare le impostazioni in modo più protetto.

Aprire le impostazioni wireless da **Setup (Configurazione) > System Options (Opzioni di sistema) > Network (Rete) > Wireless**. È inoltre possibile modificare le impostazioni utilizzando il menu Basic Configuration (Configurazione di base).

Stato delle reti wireless

L'elenco è il risultato della ricerca di reti. I punti di accesso in cui la funzionalità SSID Broadcast (trasmissione SSID) è disattivata non verranno visualizzati a meno che non vi sia collegata una videocamera. La rete utilizzata per la connessione viene visualizzata in blu. Una rete con una protezione non supportata viene visualizzata in grigio. Di seguito sono riportate alcune informazioni utili.

- SSID: nome della rete wireless (o della periferica ad hoc). Se lo stesso nome si ripete vuol dire che per la rete sono stati rilevati numerosi punti d'accesso. Non è possibile configurare l'AXIS 207W in modo da collegarla a un solo punto di accesso particolare.
- Modalità: un punto di accesso (Master) o una periferica ad hoc.
- Protezione: viene visualizzato il tipo di protezione utilizzato nella rete. Per i tipi di protezione supportati dall'AXIS 207W, vedere di seguito.
- Canale: viene visualizzato il canale wireless in uso.
- Intensità del segnale: viene visualizzata l'intensità del segnale.
- Velocità bit: viene visualizzata la velocità in Mbit/s. Tale visualizzazione è possibile solo per il punto di accesso in uso. La velocità bit visualizzata è la velocità corrente ed è possibile che il valore cambi.

Impostazioni wireless

Queste impostazioni consentono di controllare l'interazione dell'AXIS 207W con la rete wireless. Oltre a eseguire il rilevamento della rete wireless, è possibile abilitare la funzionalità di crittografia wireless.

SSID: nome della rete wireless per la quale è configurata l'AXIS 207W. Nel campo è possibile immettere fino a 32 caratteri alfanumerici. La connessione non verrà stabilita se il nome non è identico a quello utilizzato per il punto di accesso wireless.

Se questo campo viene lasciato vuoto, verrà effettuato il tentativo di connettere l'AXIS 207W alla rete non protetta successiva.

Nota: SSID viene talvolta riportato come ESSID.

Protezione: l'AXIS 207W supporta due metodi di protezione.

- **WPA-PSK** (metodo consigliato)
- **WEP**

WPA-PSK (Wi-Fi Protected Access - Pre-Shared Key)

Con AXIS 207W viene utilizzata una chiave precondivisa (PSK) per la gestione delle chiavi. È possibile immettere la chiave precondivisa esadecimale in modo manuale o a 64 bit (utilizzare i caratteri da 0 a 9 e dalla A alla F) oppure sotto forma di passphrase, utilizzando da 8 a 63 caratteri ASCII.

WEP (Wired Equivalent Protection)

Autenticazione WEP: selezionare il sistema di autenticazione aperta o a chiave condivisa, in base al metodo utilizzato nel punto di accesso. Non è possibile utilizzare questa funzionalità in tutti i punti di accesso; in tal caso verrà probabilmente utilizzato il sistema aperto, definito anche autenticazione SSID.

Lunghezza chiave WEP: è possibile impostare la lunghezza della chiave utilizzata per la crittografia wireless (64 o 128 bit). La lunghezza della chiave di crittografia viene talvolta visualizzata come 40/64 e 104/128.

Tipo chiave WEP: tipi di chiave disponibili, in base al punto di accesso in uso. Sono disponibili le opzioni riportate di seguito.

- Manual (Manuale): consente di immettere in modo manuale la chiave esadecimale.
- ASCII: con questo metodo è necessario che la stringa sia esattamente di 5 caratteri per la crittografia WEP a 64 bit e di 13 caratteri per la crittografia WEP a 128 bit.
- Passphrase: è possibile immettere fino a 31 caratteri. Utilizzando la crittografia WEP a 64 bit, verranno generate 4 chiavi diverse per passphrase. Utilizzando invece la crittografia WEP a 128 bit, verrà generata una sola chiave, che sarà replicata per tutte e quattro le chiavi. La creazione di chiavi non è basata su standard e può variare in base alla marca. Verificare che le chiavi generate siano identiche a quelle del proprio punto di accesso. In caso contrario, immetterle in modo manuale.

WEP - Active Transmit Key (chiave di trasmissione attiva WEP): quando si utilizza la crittografia WEP, questa opzione consente di selezionare quale delle quattro chiavi verrà utilizzata dall'AXIS 207W durante la trasmissione.

Completamento dell'installazione wireless

1. Verificare che le impostazioni wireless dell'AXIS 207W corrispondano alle impostazioni del punto di accesso.
2. Scollegare il cavo di rete dalla videocamera.
3. Aggiornare la pagina Web dopo circa 30 secondi per confermare l'utilizzo della connessione wireless. Se non è possibile accedere alla videocamera, eseguire AXIS IP Utility per individuare il nuovo indirizzo IP e riprovare.

Accesso alla videocamera da Internet

Una volta installata, la videocamera è accessibile dalla LAN. Per accedere alla videocamera da Internet, è necessario configurare il router a banda larga per consentire il traffico dati in entrata. Un metodo per effettuare questa operazione consiste nell’utilizzare la funzionalità **NAT Traversal** mediante mapping della porta.

Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale dell’utente di AXIS 207/207W, disponibile sul CD incluso nella confezione e sul sito Web di Axis all’indirizzo http://www.axis.com

Vedere inoltre il servizio AXIS Internet Dynamic DNS all’indirizzo www.axiscam.net

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Questa procedura consentirà di ripristinare le impostazioni di fabbrica per tutti i parametri, incluso l’indirizzo IP.

1. Scollegare l’alimentazione dall’AXIS 207/207W.
2. Tenere premuto il pulsante Control (Controllo) e ricollegare il cavo di alimentazione.
3. Tenere premuto il pulsante finché l’indicatore di stato diventa giallo (possono essere necessari fino a 15 secondi), quindi rilasciare il pulsante.
4. Quando l’indicatore di stato diventa verde (può essere necessario fino a 1 minuto), vengono ripristinate le impostazioni di fabbrica dell’AXIS 207/207W.
5. Reinstallare l’AXIS 207/207W utilizzando uno dei metodi descritti nel documento.

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni, vedere il Manuale dell’utente di AXIS 207/207W, disponibile sul CD incluso nella confezione. Versioni aggiornate sono disponibili all’indirizzo www.axis.com

AXIS 207/207W Installation Guide v2.0 November 2005

 Part No. 25455